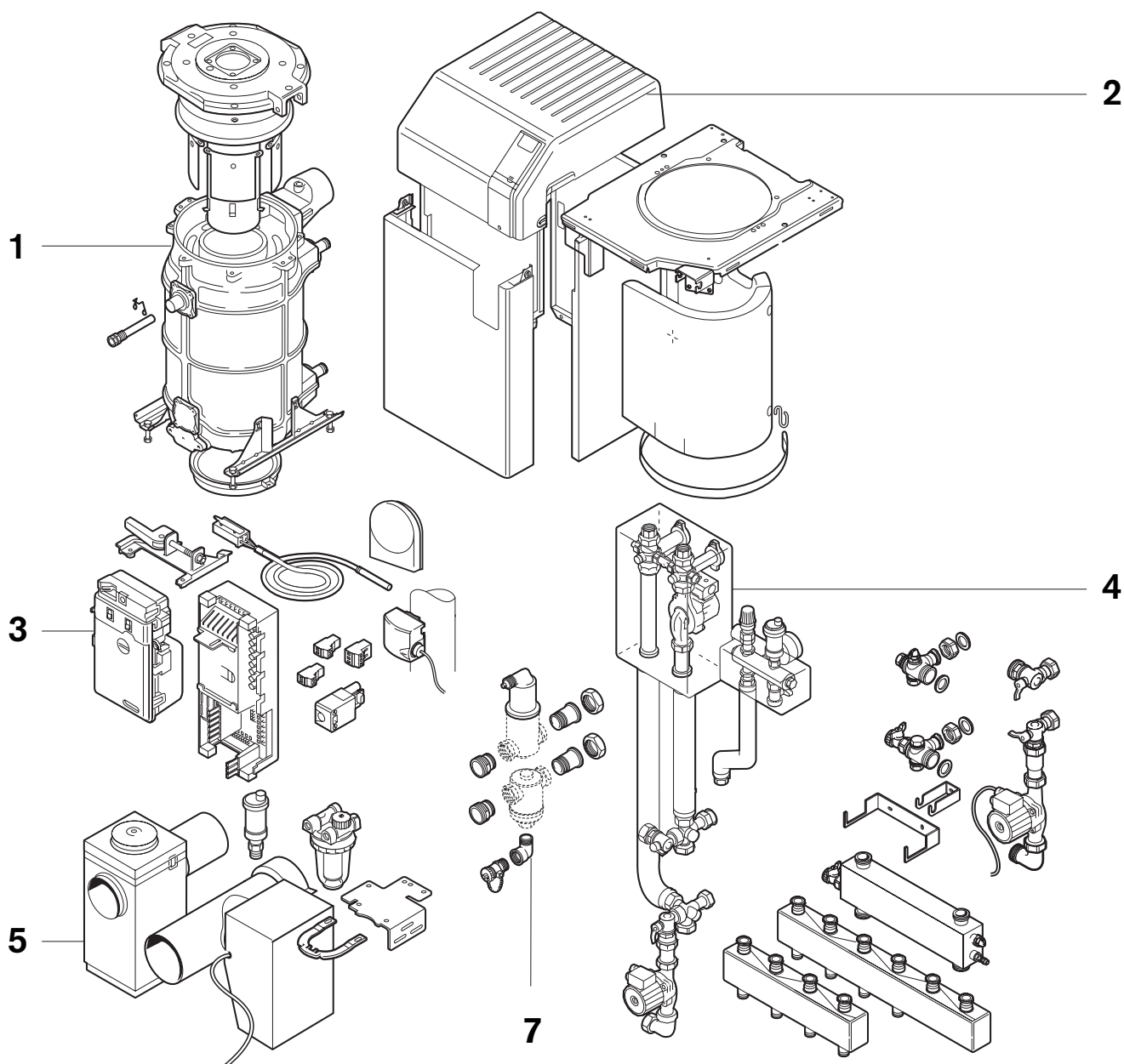


Ersatzteile für
Thermo Unit WTU-G
sowie Zubehör

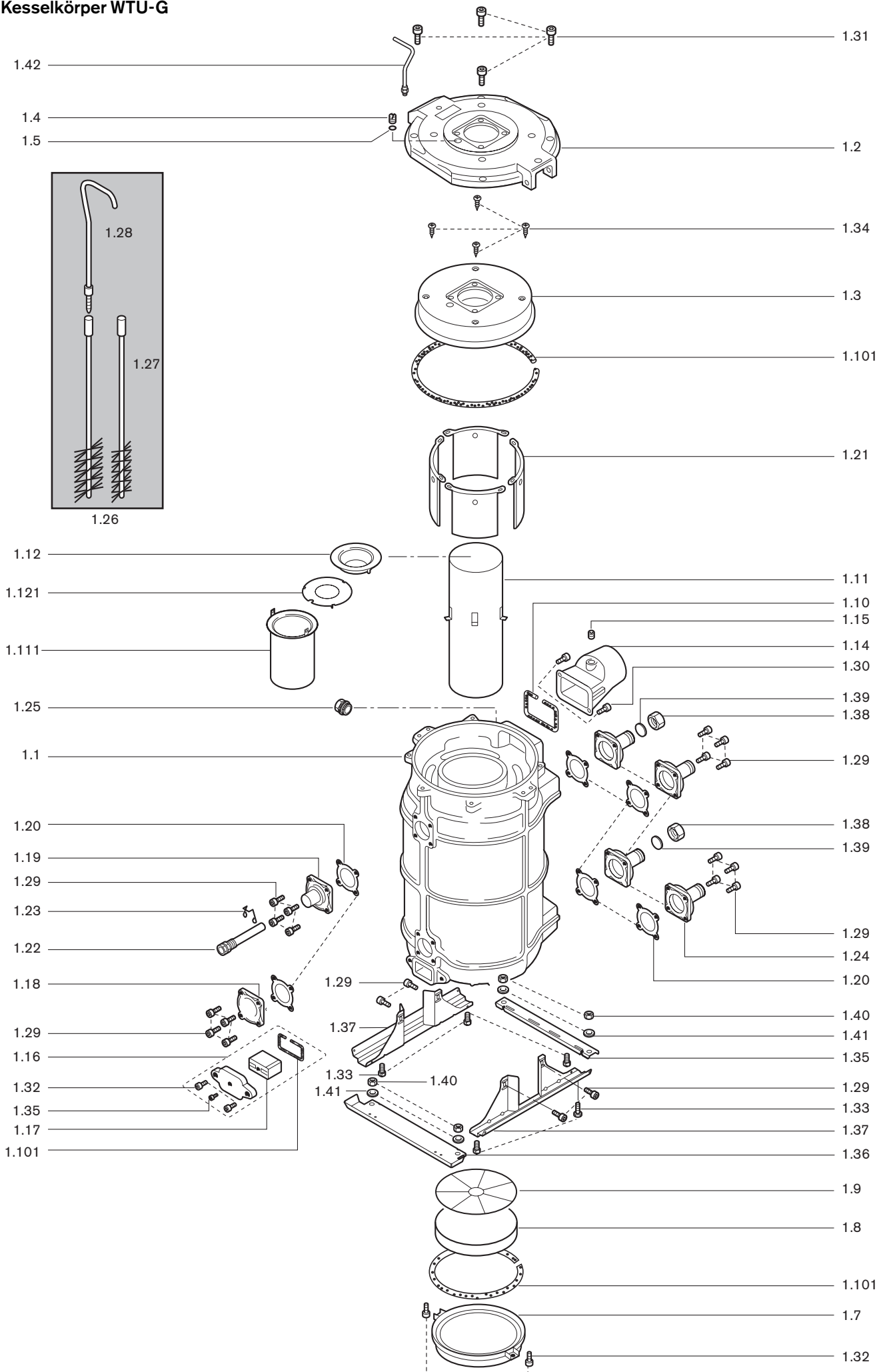
Spare parts for
Thermo Unit WTU-G
and accessory parts

Pièces de rechange pour
Thermo Unit WTU-G
et accessoires de
raccordement toutes
chaudières

–weishaupt–

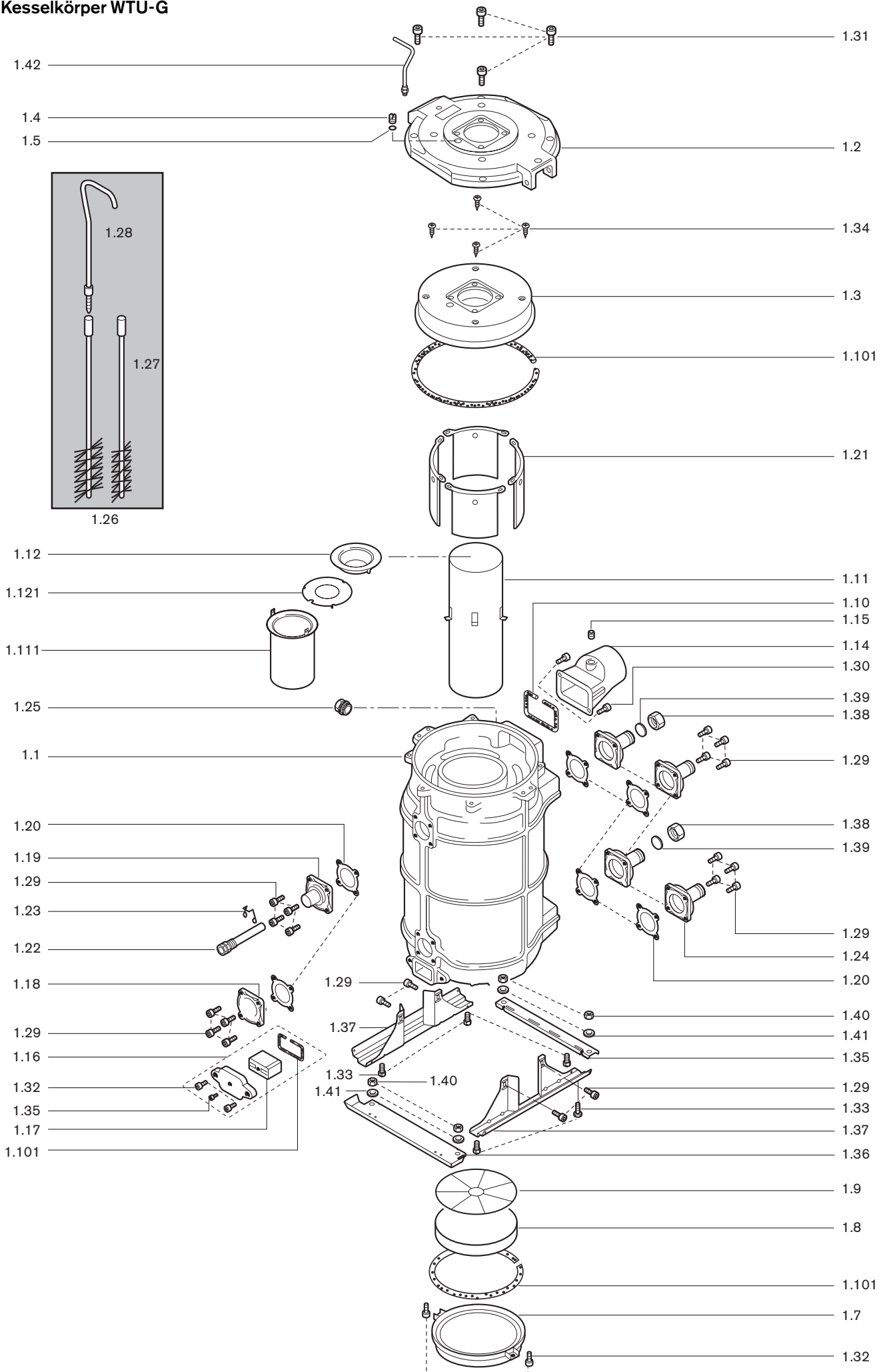


1. Kesselkörper WTU-G



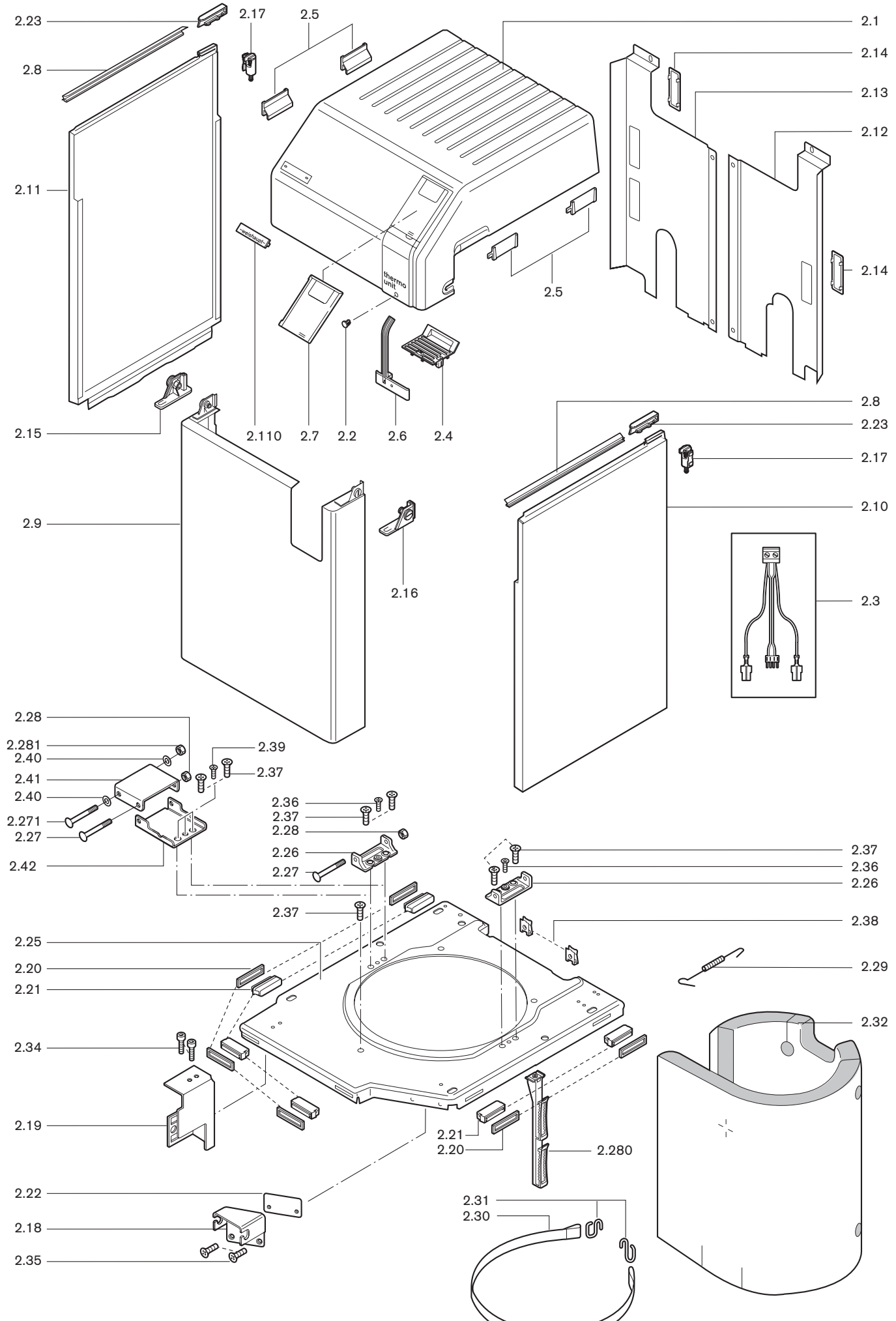
| Bild Pict. Photo | Bezeichnung | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | ca. kg appr. kg env. kg | Designation | Désignation |
|------------------------|--|---|---|---|---|--|
| 1. | Kesselkörper WTU-G | | | | Boiler body | Corps de chauffe |
| 1.1 | Kesselkörper WTU15/20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45 | 401 110 01 60/7 401 120 01 60/7 401 130 01 60/7 401 210 01 60/7 401 220 01 60/7 | | 115,000 123,000 141,000 135,000 155,000 | Boiler body | Corps de chauffe |
| 1.2 | Kesseltür, komplett mit Isolierung | WTU 15-30 WTU 37-45 | 401 110 01 66/2 401 210 01 66/2 | 10,200 14,947 | Boiler door | Porte chaudière |
| 1.3 | Isolierung für Kesseltür | WTU15-30 WTU 37-45 | 401 110 01 76/7 401 210 01 65/7 | 2,045 3,097 | Insulation for boiler door | Isolation pour porte chaudière |
| 1.4 | Schraube | G 1/4 A | 409 005 | 0,015 | Screw | Vis |
| 1.5 | Dichtring | 13,5 x 19 x 1,5 | 441 028 | 0,001 | Sealing ring | Joint |
| 1.7 | Kesselboden | WTU 15-30 WTU 37-45 | 401 110 01 05/7 401 210 01 12/2 | 3,125 5,180 | Boiler floor | Fond chaudière |
| 1.8 | Isolierung-Kesselboden | WTU 15-30 WTU 37-45 | 401 110 01 06/7 401 210 01 06/7 | 0,770 1,318 | Insulation | Isolation du fond |
| 1.9 | Ronde | WTU 15-30 WTU 37-45 | 401 110 01 79/7 401 210 01 72/7 | 0,780 1,251 | Disc | Protection métallique |
| 1.10 | Dichtschnur, asbestfrei, Preis pro Meter 10 mm ø | 499 190 | | 0,050 | Sealing cord, asbestos free | Cordon d'étanchéité |
| 1.101 | 15 mm ø | 499 225 | | 0,100 | | |
| 1.11 | Brennkammer- Einsatz | WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45 | 401 110 01 29/2 401 120 01 06/2 401 130 01 03/2 401 210 01 13/2 401 220 01 03/2 | 3,382 3,948 5,000 6,168 8,000 | Combustion chamber insert | Chambre de combustion |
| 1.111 | Brennkammer- Einsatz WTU mit purflam-Brenner | WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 | 401 110 01 81/7 401 120 01 81/7 401 130 01 81/7 | | Combustion chamber insert WTU with purflam burner | Insert de chambre de combustion pour brûleur purflam |
| 1.12 | Brennkammerring | WTU 15-30 | 401 110 01 72/7 | 0,289 | Comb. chamber ring | Rondelle |
| 1.121 | Brennkammerring WBM-G, D86, WTU 15-30 | | 401 110 01 78/7 | | Comb. chamber ring | Rondelle |
| 1.13 | Adapter für Abgasanschluss, Ausf. FR (o. Bild) | | 411 150 01 09/7 | | Adaptor for flue gas outlet | Adaptateur pour bride fumées |
| 1.14 | Abgasstutzen | WTU 15-30 WTU 37-45 | 401 110 01 30/7 401 210 01 08/7 | 3,100 3,030 | Flue gas outlet | Bride évacuation fumées |
| 1.15 | Schraube M10 x 1 | DIN 906 | 409 023 | 0,035 | Screw | Vis |
| 1.16 | Reinigungsflansch komplett | | 401 110 01 04/2 | 0,782 | Cleaning flange | Bride trappe de visite |
| 1.17 | Isolierung für Reinigungsflansch | 114 x 48 x 75 | 401 110 01 77/7 | 0,140 | Insulation for cleaning flange | Isolation pour bride trappe de visite |
| 1.18 | Blindflansch | | 401 110 01 51/7 | 0,368 | Blank flange | Bride pleine |
| 1.19 | Gewideflansch für Temperaturfühler | G 3/4 | 401 110 01 25/2 | 0,448 | Screwed flange for temperature sensor | Bride pour sonde de température |
| 1.20 | Profildichtung TK105 | | 401 110 01 52/7 | 0,009 | Sealing ring | Joint |
| 1.21 | Wirbulator | WTU 15-30 WTU 37-45 | 401 110 01 15/7 401 210 01 12/7 | 1,843 3,400 | Retarder | Turbulateur |
| 1.21 | Wirbulator WTU mit purflam-Brenner | WTU 15-30 | 401 110 01 80/7 | | Redarder | Turbulateur |
| 1.22 | Tauchhülse | G 3/4 | 401 110 01 24/2 | 0,095 | Immersion sleeve | Doigt de gant |
| 1.23 | Haltefeder für Kapillarrohr | | 401 110 01 27/7 | 0,002 | Retaining spring for capillary tube | Ressort de maintien pour capillaire |
| 1.24 | Gewideflansch, G1 1/2 A, 170 mm lang | | 401 110 01 73/2 | 0,680 | Screwed flange | Bride |
| 1.25 | Verschluss-Set HW-Anschl. Entlüft. Kesselkörper | | 401 110 01 28/2 | 0,096 | Stopper set | Kit d'obturation |
| 1.26 | Reinigungs-Set | | 400 110 00 08/2 | 0,499 | Cleaning set | Kit de nettoyage |
| 1.27 | Bürstenkopf | 100 x 85 x 28 100 x 25 x 25 | 400 110 00 02/7 400 110 00 03/7 | 0,101 0,145 | Brush head | Brosse |
| 1.28 | Griffteil | | 400 110 00 04/7 | 0,221 | Handle | |

1. Kesselkörper WTU-G



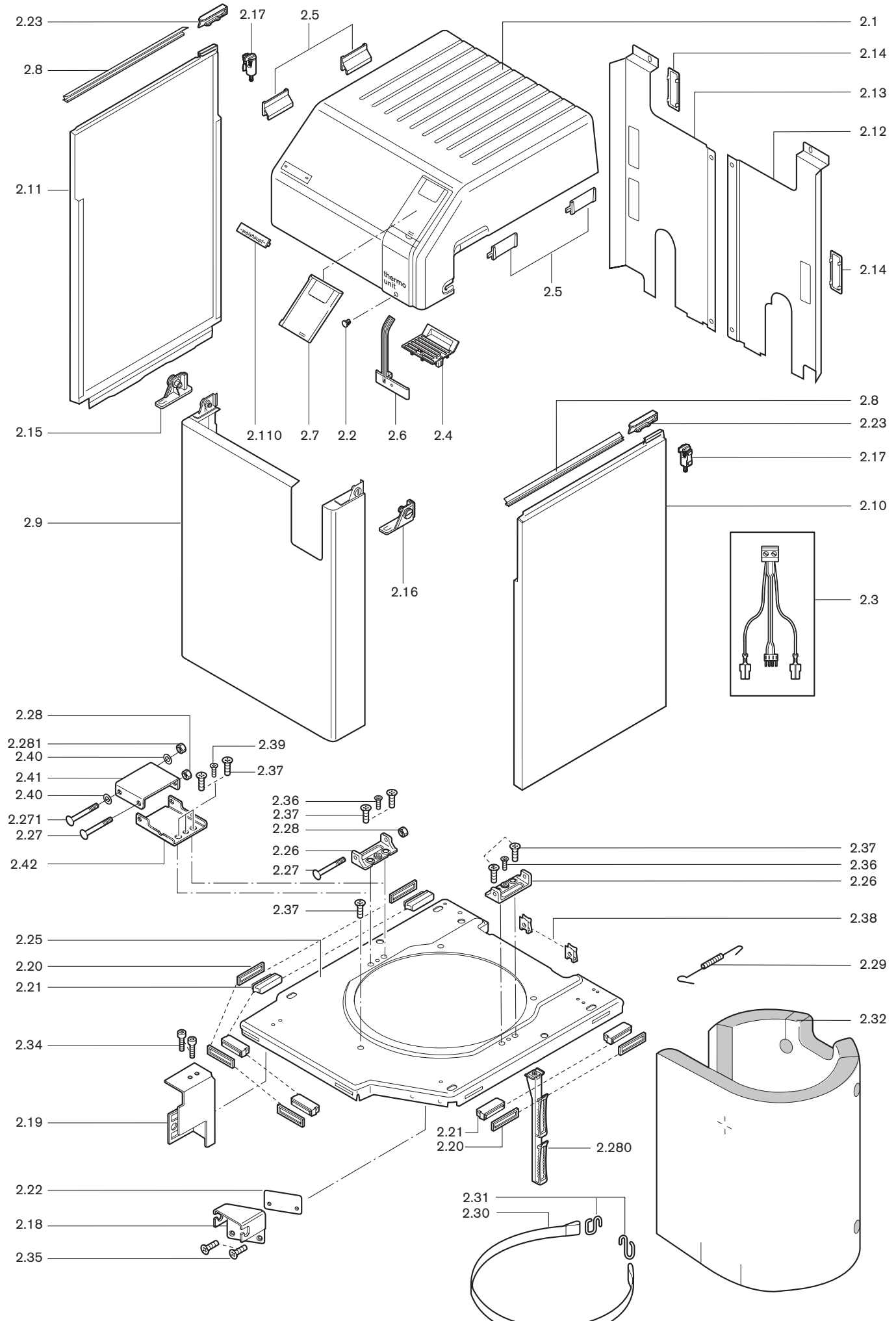
| Bild Pict. Photo | Bezeichnung | | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | ca. kg appr. kg env. kg | Designation | Désignation |
|------------------------|---|------------------------|--|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
| | Schraube | | | | | Screw | Vis |
| 1.29 | M10 x 20 | DIN 912 | 402 601 | | 0,050 | | |
| 1.30 | M10 x 25 | DIN 912 | 402 607 | | 0,025 | | |
| 1.31 | M10 x 30 | DIN 912 | 402 606 | | 0,050 | | |
| 1.32 | M10 x 40 | DIN 912 | 402 608 | | 0,050 | | |
| 1.33 | M16 x 65 | DIN 931 | 401 917 | | 0,110 | | |
| | Schraube | | | | | Screw | Vis |
| 1.34 | B 6,3 x 32 | DIN 7983 | 409 107 | | 0,007 | | |
| 1.35 | 6 x 50 | DIN 7982 | 409 124 | | 0,007 | | |
| 1.35 | Rückwandstrebe | WTU 15-30 WTU 37-45 | 401 110 01 63/7 401 210 01 63/7 | | 0,570 0,673 | Rear panel support | Support pour tôle arrière |
| 1.36 | Vorderteilstrebe | WTU 15-30 WTU 37-45 | 401 110 01 64/7 401 210 01 64/7 | | 1,311 | Front panel support | Support pour tôle avant |
| 1.37 | Stellfuß | WTU 15-45 | 401 110 01 65/2 | | 2,150 | Boiler foot | Pied chaudière |
| 1.38 | Abschlusskappe | G 1 1/2A | 401 110 01 54/7 | | | Closing cap | Capot |
| 1.39 | Dichtung | 25 x 44 x 2 | 441 058 | | 0,132 | Sealing | Joint |
| 1.40 | Sechskantmutter | M 16 | 411 801 | | 0,005 | Hexagonal head screw | Ecrou 6 pans |
| 1.41 | Scheibe | A 17 | 430 900 | | 0,002 | Disc | Disque |
| 1.42 | Griffteil für Kesseltür WTU-G mit purflam-Brenner | | 401 110 01 82/2 | | | Handle for boiler door | Poignée pour porte chaudière |

2. Verkleidung WTU-G



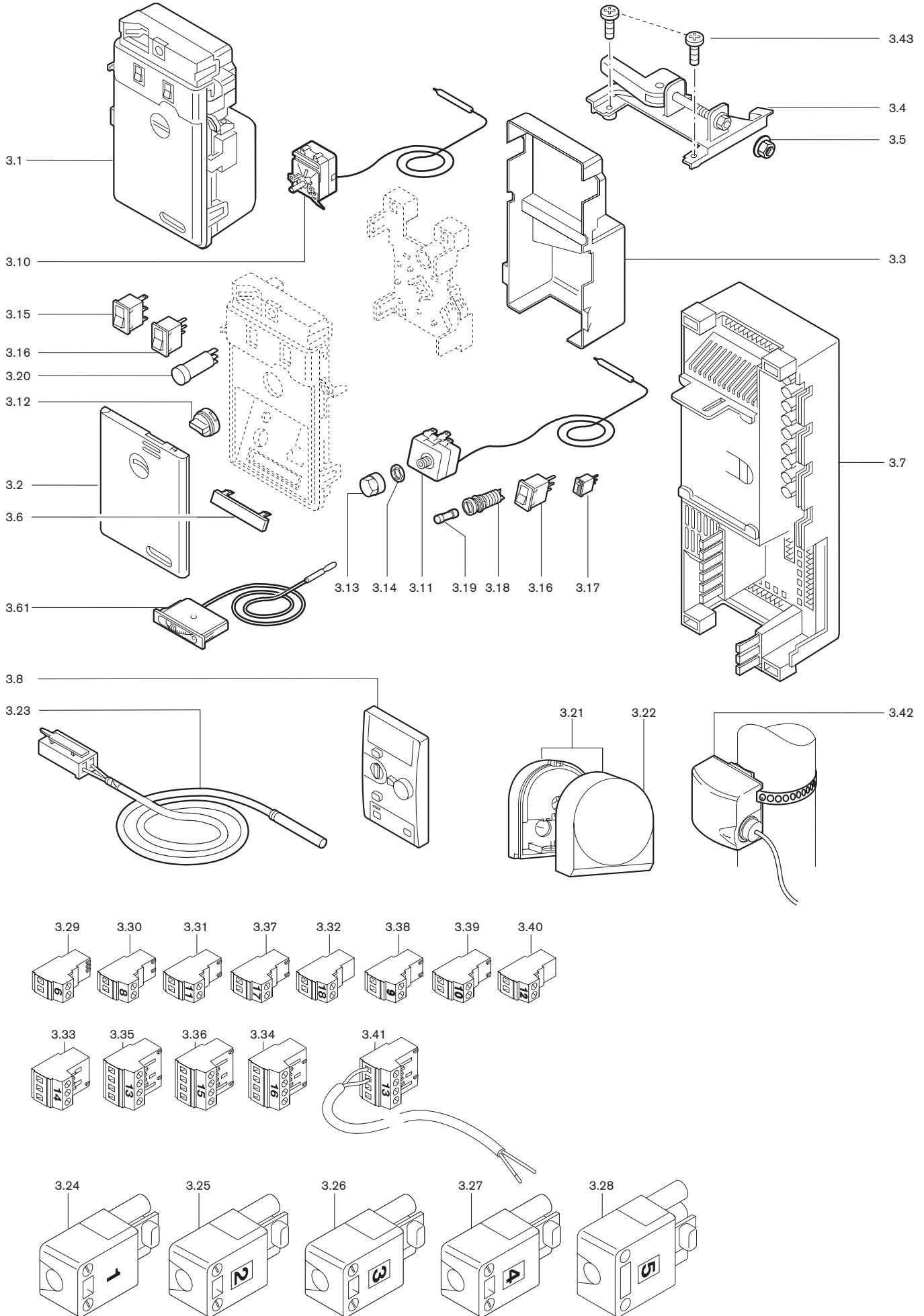
| Bild Pict. Photo | Bezeichnung | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | ca. kg appr. kg env. kg | Designation | Désignation |
|------------------------|--|---|-------------------------|-------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| 2. | Verkleidung WTU-G | | | | Cladding | Habillage |
| 2.1 | Haube WTU 15-30 WTU 35-55 | 411 150 30 02/2 411 350 30 01/2 | | 5,000 7,780 | Hood | Capot |
| 2.110 | Firmenschild | 793 815 | | | Name plate | Plaque signalétique |
| 2.2 | Stopfen für Haube WTU 15-55 | 411 150 02 22/7 | | 0,021 | Plug for hood | Pige pour capot |
| 2.3 | Busleitung Haube-Steuerung | 411 150 02 02/2 | | 0,015 | Bus interface | Câble bus |
| 2.4 | Haubeneinsteckteil WTU 15-55 | 411 150 02 02/7 | | 0,036 | Hood fixing | Prise bus du capot |
| 2.5 | Haubenführungskeil WTU 15-55 | 411 150 02 03/7 | | 0,004 | Hood guide | Guidage du capot |
| 2.6 | Haubenstecker WTU 15-55 | 411 150 02 04/7 | | 0,023 | Hood plug | Fiche bus du capot |
| 2.7 | Scharnierdeckel WTU 15-55 | 411 150 02 05/7 | | 0,052 | Hinge cover | Couvercle à charnière |
| 2.8 | Anschlagleiste WTU 15-30 WTU 35-55 | 411 150 02 28/7 411 350 02 28/7 | | 0,003 0,036 | Stop rail | Cornière |
| 2.9 | Vorderteil , rot WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45 | 401 110 02 66/2 401 120 02 66/2 401 130 02 66/2 401 210 02 66/2 401 220 02 66/2 | | 4,260 4,800 | Front panel, red | Tôle avant, rouge |
| | weiß WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45 | 401 110 02 77/2 401 120 02 77/2 401 130 02 77/2 401 210 02 77/2 401 220 02 77/2 | | 4,260 4,800 | white | blanc |
| 2.10 | Seitenteil, rechts, rot mit Raster WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45 | 401 110 02 83/2 401 120 02 83/2 401 130 02 83/2 401 210 02 83/2 401 220 02 83/2 | | 3,970 4,360 | Side panel, right, red | Tôle latérale droite, rouge |
| | weiß WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45 | 401 110 02 85/2 401 120 02 85/2 401 130 02 85/2 401 210 02 85/2 401 220 02 85/2 | | 3,970 4,360 | white | blanc |
| 2.11 | Seitenteil, links, rot mit Raster WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45 | 401 110 02 84/2 401 120 02 84/2 401 130 02 84/2 401 210 02 84/2 401 220 02 84/2 | | 3,970 4,360 | Side panel, left, red | Tôle latérale gauche, rouge |
| | weiß WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45 | 401 110 02 86/2 401 120 02 86/2 401 130 02 86/2 401 210 02 86/2 401 220 02 86/2 | | 3,970 4,360 | white | blanc |
| 2.12 | Rückwand, rechts, rot WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45 | 401 110 02 69/7 401 120 02 69/7 401 130 02 69/7 401 210 02 69/7 401 220 02 69/7 | | 2,590 4,360 | Rear panel, red | Tôle arrière, rouge |
| | weiß WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45 | 401 110 02 80/7 401 120 02 80/7 401 130 02 80/7 401 210 02 80/7 401 220 02 80/7 | | 2,590 4,360 | white | blanc |
| 2.13 | Rückwand, links, rot WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45 | 401 110 02 70/2 401 120 02 70/2 401 130 02 70/2 401 210 02 70/2 401 220 02 70/2 | | 2,590 4,360 | Rear panel, red | Tôle arrière, rouge |
| | weiß WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45 | 401 110 02 81/2 401 120 02 81/2 401 130 02 81/2 401 210 02 81/2 401 220 02 81/2 | | 2,590 4,360 | white | blanc |
| 2.14 | Kantenschutz-Platte | 401 110 02 08/7 | | 0,003 | Corner protection plate | Protection tôle |
| 2.15 | Haubenbefestigung links | 411 150 02 19/2 | | 0,016 | Hood fixing left | Vis de fixation capot gauche |
| 2.16 | rechts | 411 150 02 20/2 | | 0,016 | right | droite |
| 2.17 | Seitenteilraster | 411 150 01 56/2 | | 0,018 | Side panel fixing | Fixation |
| 2.18 | Klemmblock | 411 150 01 44/7 | | 0,057 | Clamping piece | Pince |
| 2.19 | CPU-Haltewinkel | 411 150 01 43/7 | | 0,409 | CPU support | Support CPU |

2. Verkleidung WTU-G



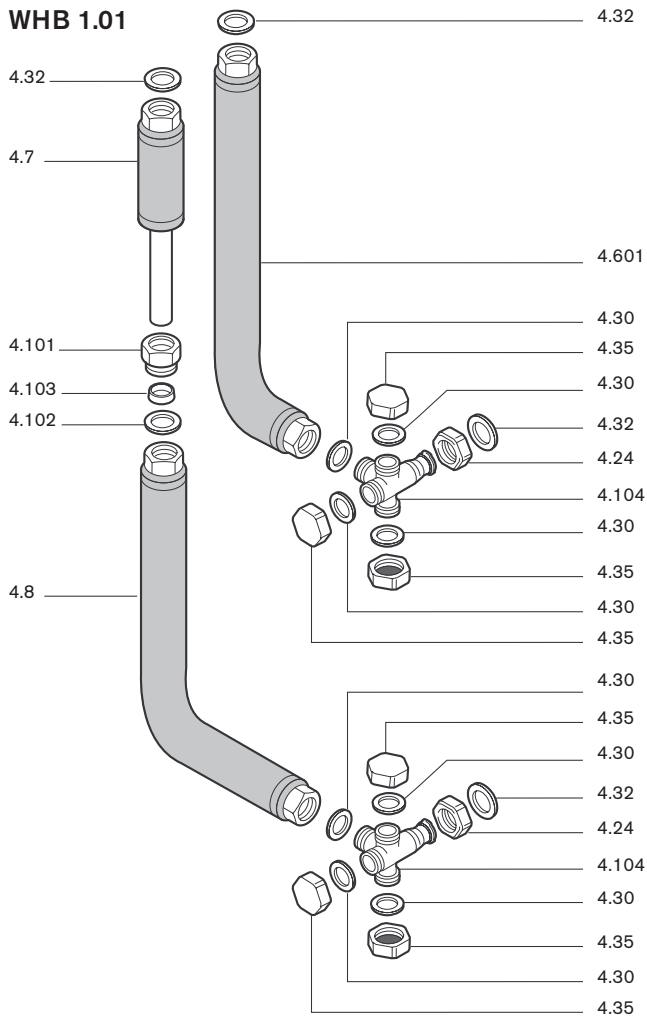
| Bild Pict. Photo | Bezeichnung | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | ca. kg appr. kg env. kg | Designation | Désignation | |
|------------------------|--|---|---|---|------------------|-----------------------|--|
| 2.20 | Distanzstück | 401 110 02 20/7 | | 0,002 | Distance sleeve | Support | |
| 2.21 | Magnetschnapper | 499 223 | | 0,029 | Solenoid catch | Capteur magnétique | |
| 2.22 | Anschlagblech Seitenteil | 411 150 01 48/7 | | 0,045 | Stop sheet | Tôle de butée | |
| 2.23 | Anlaufschiene | 411 150 02 18/7 | | 0,006 | Guide rails | Rail de guidage | |
| 2.24 | Befestigungsset für Rückwand (o. Bild) | 401 110 02 43/2 | | 0,080 | Attachment set | Kit de fixation | |
| 2.25 | Deckelplatte WTU 15-30 WTU 37-45 | 401 110 02 87/7 401 210 02 87/7 | | 3,700 2,300 | Plate | Platine | |
| 2.26 | Scharnier für Platte | 401 110 02 06/7 | | 0,215 | Hinge for plate | Charnière pour plaque | |
| 2.27 | Schraube M8 x 130 M8 x 110 | DIN 603 DIN 912 (purflam) | 405 012 402 528 | 0,050 | Screw | Vis | |
| 2.271 | | | | | | | |
| 2.28 | Sechskantmutter M8, DIN 6925 M8, DIN 985 (purflam) | M8, DIN 6925 M8, DIN 985 (purflam) | 411 407 411 408 | 0,005 | Hexagon nut | Ecrou | |
| 2.281 | | | | | | | |
| 2.280 | Kabelhalter | 411 150 01 60/2 | | | Cable grip | Fixation des câbles | |
| 2.29 | Zugfeder | 450 110 02 17/7 | | 0,005 | Tension spring | Ressort | |
| 2.30 | Gürtel 30 x 1570 30 x 1760 | 401 110 01 23/7 401 210 01 14/7 | | 0,053 0,038 | Belt | Sangle | |
| | | | | | | | |
| 2.31 | Bügel 3 mm für Gürtel | 401 110 01 24/7 | | 0,010 | Bracket for belt | Fermeture pour sangle | |
| 2.32 | Isolierung für Kessel WTU 15-20 WTU 25 WTU 30 WTU 37 WTU 45 | 401 110 02 71/7 401 120 02 71/7 401 130 02 71/7 401 210 02 71/7 401 220 02 71/7 | | 1,363 | Insulation for | Manteau isolant | |
| | | | | 1,489 | | | |
| | | | | 2,140 | | | |
| | | | | 1,772 | | | |
| | | | | 2,186 | | | |
| | | | | | | | |
| 2.33 | Schraube M6 x 10 M6 x 12 M6 x 16 M6 x 12 M8 x 20 | DIN 7985 DIN 912 DIN 965 DIN 7985 DIN 912 | 403 308 402 357 404 040 403 309 402 511 | 0,004 0,004 0,005 0,005 0,002 | Screw | Vis | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| 2.38 | Steckmutter M6 | 411 310 | | 0,003 | Socket nut | Écrou enfichable | |
| 2.39 | Schraube (purflam) M6 x 8, DIN 7985 | 403 314 | | | Screw | Vis | |
| 2.40 | Scheibe A 8,4 | 430 501 | | | Disc | Rondelle | |
| 2.41 | Scharnierwinkel (purflam) | 401 110 02 88/7 | | | Hinged angle | Charnière | |
| 2.42 | Scharnierhalter (purflam) | 401 110 02 89/7 | | | Hinged angle | Charnière | |

3. Kesselsteuerung WTU

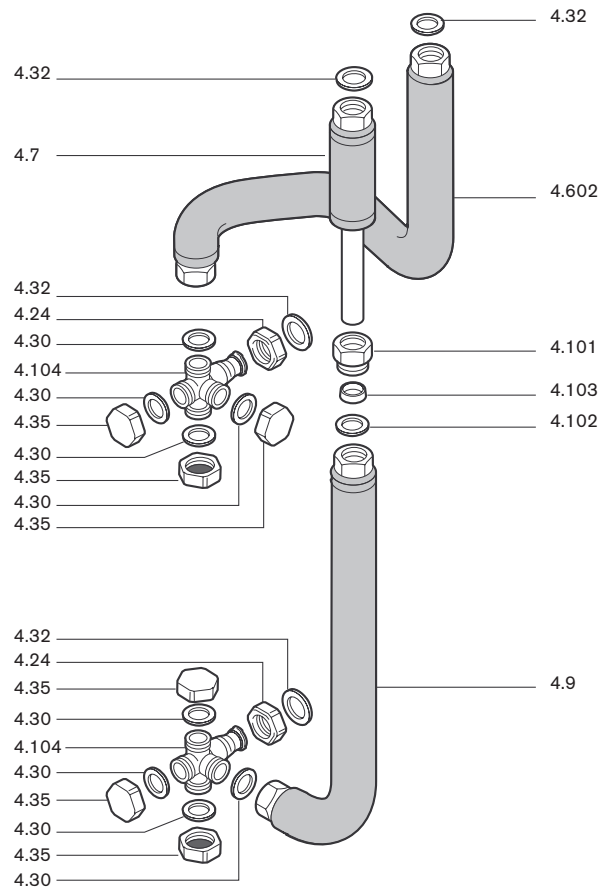


| Bild Pict. Photo | Bezeichnung | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | ca. kg appr. kg env. kg | Designation | Désignation |
|------------------------|--|--|-------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---|
| 3. | Kesselsteuerung | | | | Boiler regulation | Régulation |
| 3.1 | Kesselschaltfeld WRS-KF WTU 15-45 | 411 150 22 01/2 | | 3,000 | Boiler central processor | Tableau de bord |
| 3.2 | Deckel WRS-KF B0 WRS-KF B1, B2/E, B3 | 411 150 22 11/7 411 150 22 05/7 | | 0,042 0,042 | Top Cover | Couvercle |
| 3.3 | Abdeckhaube WRS-KF | 411 150 22 06/7 | | 0,054 | Cover | Couvercle |
| 3.4 | Klemmeinrichtung WRS-KF | 411 150 22 04/2 | | 0,125 | Docking port | Fixation de tableau |
| 3.5 | Sechskantmutter M 8 mit Scheibe | 499 273 | | 0,001 | Hexagon nut | Ecrou |
| 3.6 | Abdeckplatte Thermometerdurchbruch | 401 110 22 06/7 | | 0,003 | Cover plate | Cache thermomètre |
| 3.61 | Thermometer 0 – 160°C | 642 012 | | | Thermometer | Thermomètre |
| 3.7 | Grundmodul WRS-B0 WRS-CPU B1 WRS-CPU B2/E WRS-CPU B3 | 411 150 22 11/2 660 213 660 218 660 215 | | 0,558 0,568 0,607 0,600 | Basic module | Unité centrale |
| 3.8 | Bedieneinheit WRS-BE | 412 150 22 02/2 | | | Controller | Commande |
| 3.10 | Temperaturregler | 690 301 | | 0,052 | Temperature controller | Régulateur de température |
| 3.11 | Temperaturbegrenzer | 690 302 | | 0,051 | Temperature limiter | Limiteur de température |
| 3.12 | Einstellknopf TR | 411 150 22 07/7 | | 0,004 | Setting knob | Bouton de réglage |
| 3.13 | Hutmutter für Temperaturbegrenzer | 690 303 | | 0,003 | Cover nut | Capuchon thermostat de sécurité |
| 3.14 | Sechskantmutter M 10 x 1 | 690 274 | | 0,002 | Hexagon nut | Ecrou |
| 3.15 | Schalter 1-polig Aus-Ein | 700 350 | | 0,004 | Switch 1-pole | Interrupteur 1 pôle |
| 3.16 | Taster 1-polig Wippe schwarz | 700 351 | | 0,003 | Key | Bouton-poussoir |
| 3.17 | Microschalter | 700 352 | | 0,002 | Micro switch | Interrupteur |
| 3.18 | Sicherungshalter | 708 055 | | 0,007 | Fuse support | Support pour fusible |
| 3.19 | Feinsicherung 6,3 A IEC 127-2/V, träge | 722 024 | | 0,001 | Fine wire fuse, slow | Fusible 6,3A |
| 3.20 | Signallampe rot | 725 334 | | 0,004 | Lamp | Voyant |
| 3.21 | Außenfühler QAC31/320 | 660 186 | | 0,092 | External sensor | Sonde extérieure |
| 3.22 | Abdeckhaube für Außenfühler QAC31 | 660 187 | | 0,045 | Cover for external sensor | Capot sonde extérieure |
| 3.23 | Kesselfühler QAZ 21.551/320 mit Stecker Nr. 7 | 411 150 22 10/2 | | 0,053 | Boiler sensor | Sonde chaudière |
| | Steckerteil | | | | Plugs | Fiches |
| 3.24 | Nr. 1 - Netzstecker Farbcode schwarz Pole 3 | 716 168 | | 0,020 | Mains plug, black | Alimentation, noire |
| 3.25 | Nr. 2 - Pumpe HK blau 3 | 716 134 | | 0,020 | Pump HK, blue | Pompe circuit 1, bleue |
| 3.26 | Nr. 3 - Multifunkt. Ausg. rot 3 | 716 132 | | 0,020 | Multifunction output, red | Pompe circuit, rouge |
| 3.27 | Nr. 4 - Brauchwasser-Ladepumpe grün 3 | 716 136 | | 0,020 | Domestic water feed pump, green | Pompe charge ECS, verte |
| 3.28 | Nr. 5 - Mischer schwarz 4 | 716 138 | | 0,029 | Mixing valve, black | Vanne mélang. circuit 1, noire |
| 3.29 | Nr. 6 - Außenfühler grün 2 | 716 200 | | 0,015 | External sensor, green | Sonde extérieure, verte |
| 3.30 | Nr. 8 - WW-Fühler gelb 2 | 716 201 | | 0,015 | Boiler sensor, yellow | Sonde ECS, jaune |
| 3.31 | Nr. 11 - Vorlauffühler transparent 2 | 716 213 | | 0,015 | Flow sensor, transparent | Sonde départ, transparent |
| 3.32 | Nr. 18 - E-Bus blau 2 | 716 204 | | 0,015 | E-bus, blue | E-bus, bleue |
| 3.33 | Nr. 14 - MK-Pumpe grün 3 | 716 208 | | 0,015 | MK-pump, green | Pompe mélangée, verte |
| 3.34 | Nr. 16 - PWM-Signal (CPU) braun 4 | 716 209 | | 0,015 | PWM-signal (CPU), brown | Signal PWM, brune |
| 3.35 | Nr. 13 - LPB-Bus grün 4 | 716 210 | | 0,015 | LPB Bus, green | Bus, verte |
| 3.36 | Nr. 15 - Mischer gelb 4 | 716 211 | | 0,008 | Mixing valve, yellow | Vanne mélangeuse, jaune |
| 3.37 | Nr. 17 - PWM-Signal (EM) braun 2 | 716 212 | | 0,004 | PWM signal (EM), brown | Signal PWM, brune |
| 3.38 | Nr. 9 - grün 2 | 716 228 | | 0,004 | green | verte |
| 3.39 | Nr. 10 - gelb 2 | 716 229 | | 0,004 | yellow | jaune |
| 3.40 | Nr. 12 - Abgasfühler braun 2 | 716 206 | | 0,004 | brown | brune |
| 3.41 | Busleitung WRS-CPU/EM mit Stecker Nr.13 | 411 150 22 07/2 | | 0,133 | Bus line with plug No. 13 | Bus avec fiche 13 |
| 3.42 | Vorlauffühler QAD21 | 411 150 22 08/2 | | 0,200 | Supply sensor | Sonde départ |
| 3.43 | Schraube M 6 x 12 DIN 912 8.8 | 402 357 | | 0,005 | Screw | Vis |

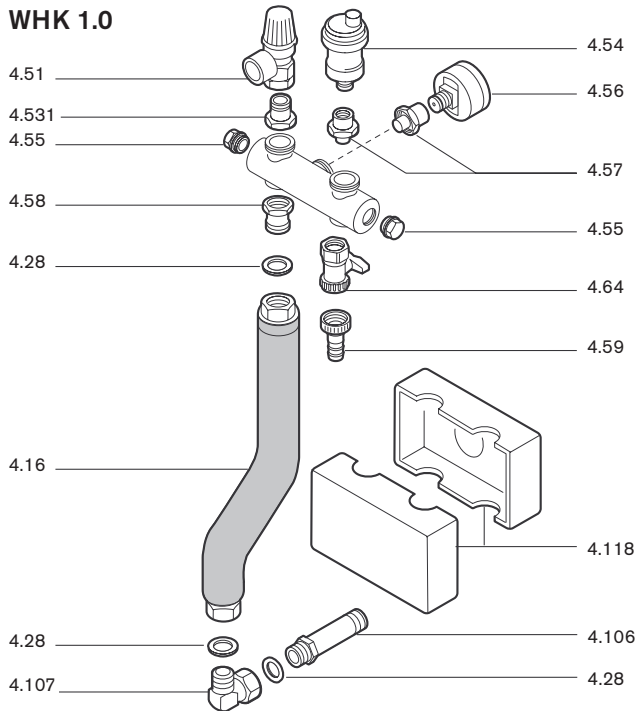
WHB 1.01



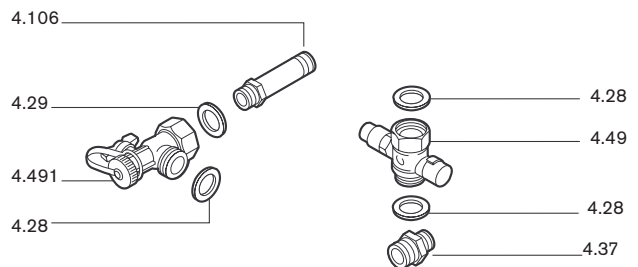
WHB 1.11



WHK 1.0

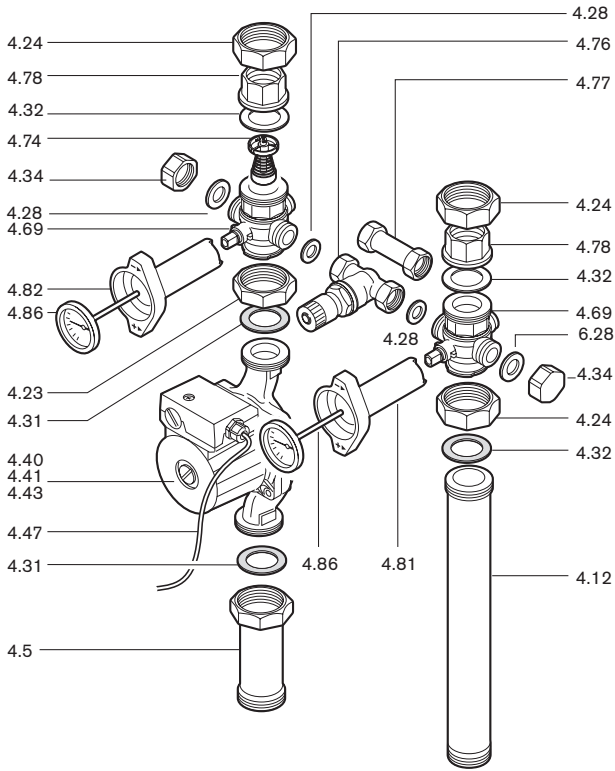


WHE 1.0

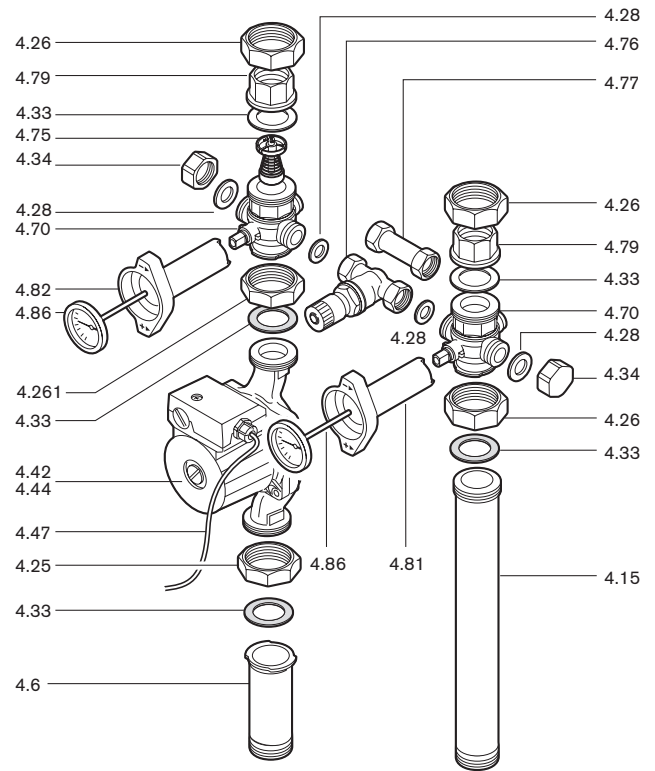


| Bild Pict. Photo | Bezeichnung | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | ca. kg appr. kg env. kg | Designation | Désignation |
|------------------------|--|--|-------------------------|-------------------------------|---|---|
| 4. | Ersatzteile für Hydraulikgruppen | | | | Spare parts for hydraulic groups | Pièces détachées pour groupes hydrauliques |
| 4.1 | Vorlaufrohr G 1 1/4 x G 1 1/2 x 85 x 270 | 409 000 04 65/7 | | | Supply pipe | Tube de départ |
| 4.2 | G 1 1/4 x G 1 1/2 x 250 x 170 | 409 000 04 72/7 | | | | |
| 4.3 | G 1 1/4 x G 1 1/2 x 430 | 409 000 04 11/7 | | | | |
| 4.4 | G 1 1/4 x G 1 1/2 x 465 x 470 | 409 000 04 18/7 | | | | |
| 4.5 | G 1 1/2 x 86 WHP25 | 409 000 04 45/7 | | | | |
| 4.6 | G 1 1/2 x 86 WHP32 | 409 000 04 90/7 | | | | |
| 4.601 | G 1 1/4 x G 1 1/2 x 85 x 495 (WHB1.01, WTU-G rechts) | 409 000 06 34/7 | | | | |
| 4.602 | G 1 1/4 x G 1 1/2 x 250 x 395 (WHB1.11, WTU-G links) | 409 000 06 35/7 | | | | |
| 4.7 | Rücklaufrohr G 1 1/2 x 530 | 409 000 04 66/7 | | | Return pipe | Tube de retour |
| 4.8 | G 1 1/4 x G 1 1/4 x 210 x 575 | 409 000 04 67/7 | | | | |
| 4.9 | G 1 1/4 x G 1 1/4 x 85 x 575 | 409 000 04 73/7 | | | | |
| 4.10 | G 1 1/4 x G 1 1/2 x 640 x 85 | 409 000 04 12/7 | | | | |
| 4.11 | G 1 1/4 x G 1 1/2 x 340 x 640 | 409 000 04 19/7 | | | | |
| 4.12 | G 1 1/2 x G 1 1/2 x 267,5 | 409 000 04 41/7 | | | | |
| 4.13 | G 1 1/2 x G 1 1/2 x G 3/4 | 409 000 04 55/7 | | | | |
| 4.14 | G 2 x G 1 1/2 x G 1 x 267,5 | 409 000 04 82/7 | | | | |
| 4.15 | G 1 1/2 x G 2 x 267,5 | 409 000 04 89/7 | | | | |
| 4.16 | Bogen G 3/4 130 x 430 WHK1.0 m. Isol. | 409 000 04 74/7 | | | Bend complete with insulation | Coude |
| 4.17 | G 3/4 kompl. mit Isol. WHB3.0/3.1 | 409 000 05 07/7 | | | | |
| 4.18 | G 3/4 220 x 420 m. Isol. WHK2.0 | 409 000 04 20/7 | | | | |
| 4.19 | Anschlussrohr G 3/4 x 300 komplett | 409 000 04 77/7 | | | Connection pipe complete | Tube de raccord |
| 4.20 | Überwurfmutter G 3/4 x 22 L=13 | 409 000 04 42/7 | | 0,029 | Union nut | Ecrou |
| 4.22 | G 1 1/4 x 36 | 409 000 04 31/7 | | 0,076 | | |
| 4.23 | G 1 1/2 x 42,3 L=16 | 409 000 04 32/7 | | 0,074 | | |
| 4.24 | G 1 1/2 x 42,2 L=19 | 409 000 04 15/7 | | 0,086 | | |
| 4.25 | G 2 x 49 L=20 | 409 000 04 91/7 | | 0,131 | | |
| 4.26 | G 2 x 53 L=22 | 409 000 04 87/7 | | 0,136 | | |
| 4.261 | G 2 x 52 L=16 | 409 000 04 86/7 | | | | |
| 4.28 | Dichtung 17 x 24 x 2 (3/4) | 409 000 04 21/7 | | 0,001 | Seal | Joint |
| 4.29 | 22 x 30 x 2 (1) | 409 000 04 37/7 | | 0,001 | | |
| 4.30 | 27 x 39 x 2 (1 1/4) | 409 000 04 16/7 | | 0,002 | | |
| 4.31 | 27,5 x 44 x 2 (1 1/2) | 409 000 04 51/7 | | 0,003 | | |
| 4.310 | 32 x 44 x 2 (1 1/2) | 409 000 04 96/7 | | 0,003 | | |
| 4.32 | 33 x 45 x 2 (1 1/2) | 409 000 04 17/7 | | 0,002 | | |
| 4.33 | 40 x 55 x 2 (2) | 409 000 04 88/7 | | 0,003 | | |
| 4.330 | 42 x 56 x 2 (2) | 409 000 05 32/7 | | | | |
| 4.34 | Abschlusskappe G 3/4 | 409 000 04 10/7 | | 0,028 | Cap | Bouchon |
| 4.35 | G 1 1/4 | 409 000 04 14/7 | | 0,100 | | |
| 4.36 | G 1 1/2 | 409 000 04 98/7 | | 0,130 | | |
| 4.37 | Einschraubstück G 3/4I x G 1A | 409 000 04 02/7 | | 0,085 | Reducing nipple | Mamelon 3/4"/1" |
| 4.38 | Winkel G 1 1/2FI x G 1A | 409 000 04 23/7 | | 0,172 | Elbow | Coude |
| 4.39 | G 1FI x G 1A | 409 000 04 30/7 | | 0,301 | | |
| 4.40 | Umwälzpumpe RS 25/6-3 | 601 635 | | 2,623 | Circulation pump | Pompe |
| 4.41 | RS 25/4-3 | 601 636 | | 2,395 | | |
| 4.42 | RS 30/6-3 | 601 637 | | 2,745 | | |
| 4.43 | E 25/1-5 | 601 638 | | 2,661 | | |
| 4.44 | E 30/1-5 | 601 639 | | | | |
| 4.47 | Anschlusskabel 2800 mm lang | 409 000 04 30/2 | | | Connection cable | Câble |
| 4.48 | Sicherheitsgruppe komplett WHK | 409 000 04 08/2 | | | Safety assembly complete | Groupe de sécurité |
| 4.49 | Kappenventil G 3/4A mit Überwurfmutter | 409 000 04 22/7 | | 0,501 | Lock shield valve with union nut | Vanne |
| 4.491 | Winkelverschraubung G1FL x G 3/4 | 480 000 07 29/7 | | | | |
| 4.50 | Entlüftungsventil WHW4, WHA: 1/2 mit Absperrung WHW10: 3/8 mit Absperrung | 409 000 04 24/7 409 000 05 31/7 | | 0,027 | Vent valve 1/2 with shut off | Dégazeur |
| 4.51 | Sicherheitsventil 3 bar 1/2 | 409 000 05 13/7 | | | Safety valve | Soupape de sécurité |
| 4.52 | 3 bar 1/2 kpl. | 409 000 05 08/7 | | 0,215 | | |
| 4.53 | 3 bar 3/4 kpl. | 409 000 05 09/7 | | 0,429 | | |
| 4.531 | Anschlussnippel für Sicherheitsventil | 409 000 05 14/7 | | | Connection nipple | Manchon de connection |
| 4.54 | Schnellentlüfter 3/8, selbstdichtend | 409 000 05 15/7 | | | Quick action valve | Purgeur |
| 4.55 | Stopfen G 3/8 mit O-Ring | 409 000 05 16/7 | | | Cap | Capuchon |
| 4.56 | Manometer 4 bar | 409 000 05 17/7 | | | Pressure gauge | Manomètre |
| 4.57 | Absperrflip G 3/8 | 409 000 05 18/7 | | | Closing valve | Soupape |
| 4.58 | Anschlussnippel G 1/2 x G 3/4 x 34,6 | 409 000 05 19/7 | | | Connection nipple | Manchon de connection |
| 4.59 | Schlauchtülle mit Mutter 3/4 und O-Ring | 409 000 05 20/7 | | | Clamp | Arrêt |

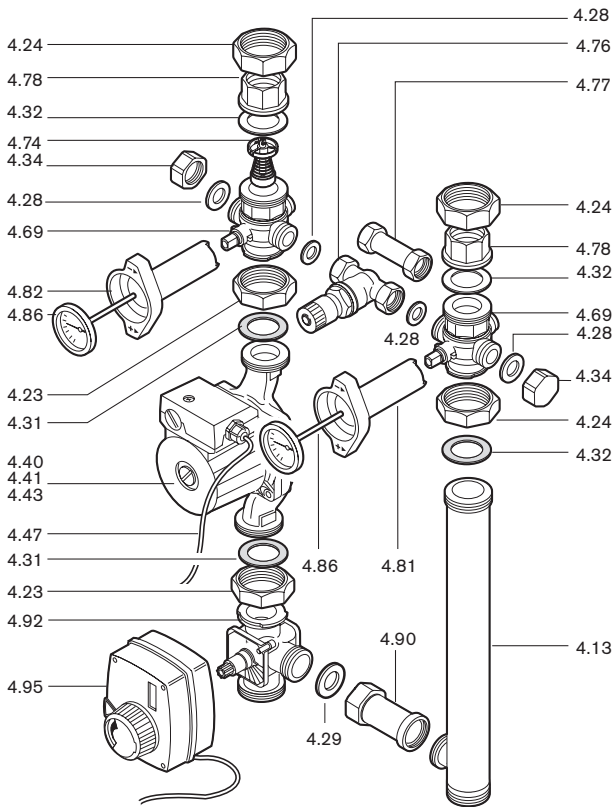
WHP 25



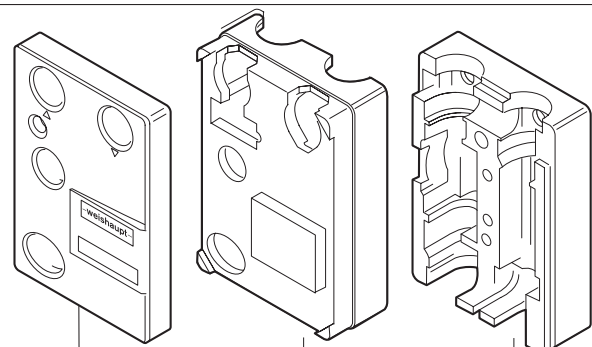
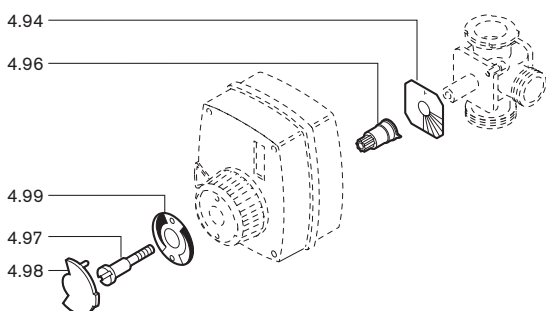
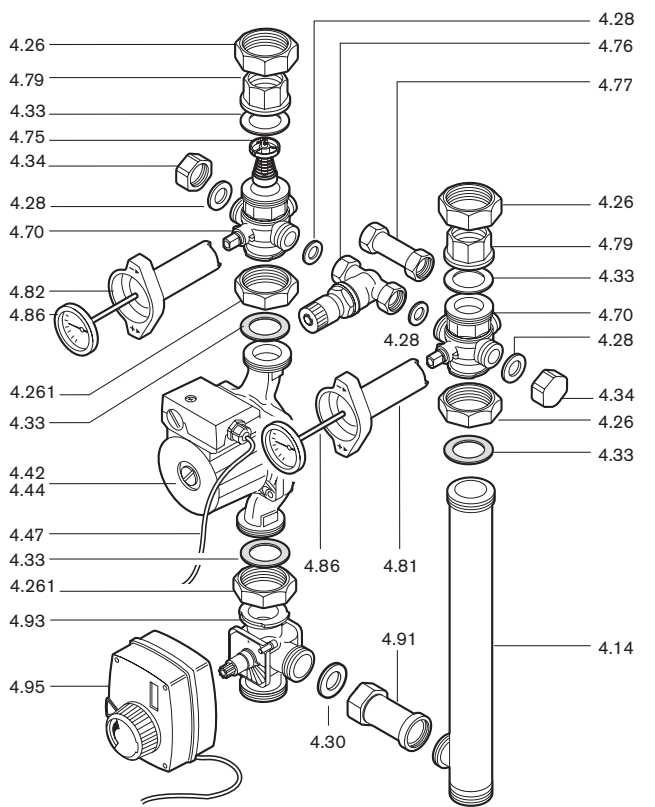
WHP 32



WHM25

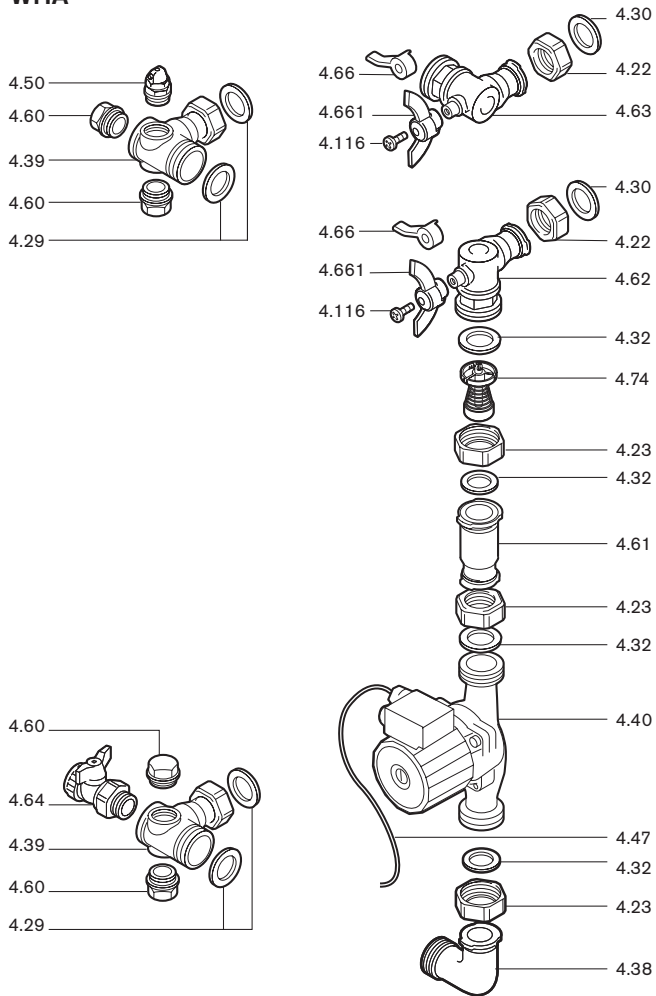


WHM32

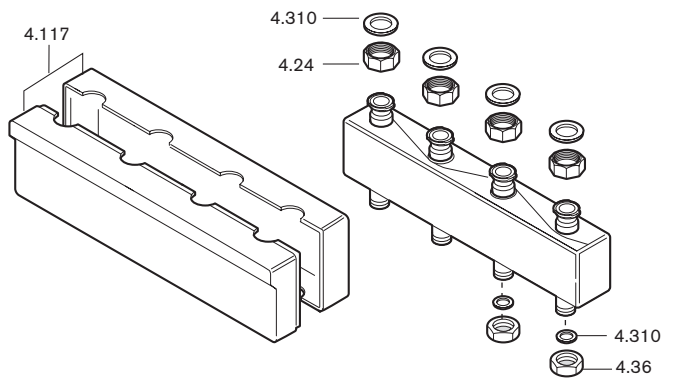


| Bild Pict. Photo | Bezeichnung | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | ca. kg appr. kg env. kg | Designation | Désignation |
|------------------------|--|--|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 4.60 | Verschlusschraube G 1/2A selbstdichtend | 409 000 04 25/7 | | 0,026 | Cover screw, self sealing | Bouchon 1/2 " |
| 4.61 | Anschlussstück 1 1/2FI x 1 1/2FI | 409 000 04 26/7 | | | Connection piece | Raccord |
| 4.62 | Eckkugelhahn 1 1/4FI x G1 1/2A | 409 000 04 27/7 | | 0,520 | Angle ball valve | Robinet coudé |
| 4.63 | 1 1/4FI x G1A | 409 000 04 28/7 | | 0,441 | | |
| 4.64 | Füll- und Entleerhahn G 1/2 | 409 000 04 29/7 | | 0,154 | Fill and empty cock | Robinet remplissage |
| 4.65 | G 3/4A | 409 000 04 03/7 | | 0,288 | | et vidange |
| 4.66 | Kugelhahngriff rot einflügelig | 409 000 04 35/7 | | | Ball valve handle red | Poignée robinet rouge |
| 4.661 | rot zweiflügelig | 409 000 05 41/7 | | | red | rouge |
| 4.67 | blau | 409 000 04 36/7 | | | blue | bleue |
| 4.68 | Doppelnippel G 1A x 33 | 409 000 04 38/7 | | 0,103 | Double nipple | Mamelon |
| 4.69 | Multiaratur 1 1/2FI x G1 1/2A | 409 000 05 56/7 | | | Pipe assembly | Robinet à bille |
| 4.70 | 2FI x G2A | 409 000 04 80/7 | | | | |
| 4.71 | 2FI x G2A | 409 000 04 99/7 | | | | |
| 4.74 | Schwerkraftbremse DN25 | 409 000 04 44/7 | | 0,005 | Gravity brake | Clapet anti-thermosiphon |
| 4.75 | DN32 | 409 000 04 81/7 | | 0,009 | | |
| 4.76 | Überströmventil Baulänge 55mm bei PWM und dreistufiger Pumpe | 409 000 04 46/7 | | 0,370 | Bypass valve length 55 mm | Soupape différentielle |
| 4.77 | Verbindungsrohr blind Baulänge 55 mm nur bei E-Pumpe | 409 000 05 11/7 | | 0,167 | Connection pipe length 55 mm | Tube de liaison borgne |
| 4.78 | Einlegeteil G11 x 1 1/2FI. | 409 000 04 47/7 | | | Insert | Mamelon |
| 4.79 | G1 1/41 x 2FI. | 409 000 04 85/7 | | | | |
| 4.80 | G1 1/41 x G2A | 409 000 05 02/7 | | | | |
| 4.81 | Thermogriff blau L=92mm | 409 000 04 48/7 | | | Thermo handle blue | Poignée thermomètre bleue |
| 4.82 | rotL=92mm | 409 000 04 49/7 | | | red | rouge |
| 4.83 | rot L=52 mm | 409 000 05 03/7 | | | red | rouge |
| 4.84 | blau L=52 mm | 409 000 05 04/7 | | | blue | bleue |
| 4.85 | Blende für Thermogriff | 409 000 05 05/7 | | | Gator thermo handle | Capuchon pour poignée |
| 4.86 | Thermometer 0-120°Cel. ø51mm Fühler | 409 000 04 50/7 | | 0,038 | Thermometer | Thermomètre |
| 4.87 | Isolierschale WHP/WHM | 409 000 04 52/7 | | | Insulating tray | Coquille d'isolation |
| 4.88 | Iso-Zusatzteil DN25/D=33mm WHP | 409 000 04 53/7 | | | Add. insulation | Raccord DN25/DN32 |
| 4.89 | Abdeckblende WHP/WHM | 409 000 05 01/7 | | 0,333 | Pocket cover | Capot WHP/WHM |
| 4.90 | Verbindungsrohr 65 mm WHM25 | 409 000 04 56/7 | | | Connection pipe | Tube 65 mm WHM25 |
| 4.91 | Verbindungsrohr 62,5 mm WHM32 | 409 000 04 83/7 | | | Connection pipe | Tube 62,5 mm WHM32 |
| 4.92 | 3-Wege-Mischer Kvs 8,0 G1 x G1 | 409 000 04 57/7 | | 0,825 | Three way mixer complete | Vanne mélangeuse |
| 4.93 | kompl. Kvs 18,0 G 1 1/4 x 1 1/2 | 409 000 04 84/7 | | 1,042 | | |
| 4.94 | Aufkleber Mischerplatte für Linkseinbau | 409 000 04 58/7 | | | Sticker mixer plate | Autocollant montage gauche |
| 4.95 | Stellmotor 66 230V WHM mit Anschlusskabel | 409 000 04 59/7 | | 0,433 | Setting motor | Servomoteur avec câble |
| 4.96 | Hülse für Mischer/Motor D4074 WHM | 409 000 04 60/7 | | | Sleeve for mixer/motor | Douille pour servomoteur |
| 4.97 | Schraube für Mischermotorachse WHM | 409 000 04 61/7 | | | Screw for mixer motor shaft | Vis pour axe moteur WHM |
| 4.98 | Skalendeckel für Stellmotor WHM | 409 000 04 62/7 | | | Scale cover for setting motor | Couvercle graduée |
| 4.99 | Motorskala Stellmotor WHM | 409 000 04 63/7 | | | Motor scale setting motor | Echelle moteur |
| 4.100 | Iso-Zusatzteil DN32/D=42 mm WHM | 409 000 04 64/7 | | | Additional insulation | Raccord DN32/42 WHM |
| 4.101 | Mutter G 1 1/4 AG KVS-R-Teleskoprohr | 409 000 04 68/7 | | | Nut telescopic pipe | Ecrou |
| 4.102 | O-Ring 26 x 3 70 EPDM | 409 000 04 69/7 | | | O ring | Joint torique |
| 4.103 | Klemmring 27 mm für O-Ring KVS-R | 409 000 04 70/7 | | | Circlip for O ring | Circlips pour joint |
| 4.104 | Kreuzstück G 1 1/2FI. x G 1 1/4AG (4x) (ohne Bild) | 409 000 04 13/7 | | 0,654 | Cross piece | Pièce en Té (4x) |
| 4.105 | Kreuzstück komplett für WHB 1.0 / 1.01 / 2.2 | 409 000 04 43/2 | | 0,654 | Cross piece | Pièce en Té |
| 4.106 | Nippel G 1 1/2A x G 3/4A x 145 WHK 1.0 | 409 000 04 75/7 | | | Nipple | Mamelon WHK 1.0 |
| 4.107 | Winkel G 3/4A mit Überwurfmutter G 3/4 | 409 000 04 76/7 | | | Angle with union nut | Coude G 3/4 |
| 4.108 | Einlegeteil 1 1/2FI x G 3/4A WHK 1.1 | 409 000 04 78/7 | | | Insert | Pièce intermédiaire |
| 4.109 | Befestigungs-Set | | | | Assembling set | Fixation |
| 4.1091 | WHW 4 | 409 000 05 83/7 | | | | |
| | WHW 10 | 409 000 05 95/7 | | | | |
| 4.110 | Tauchhülse | | | | Immersion sleeve | Doigt de gant |
| 4.111 | R 1/2 øl=6,5; L=100 WHW 4 | 471 807 01 02/7 | | | | |
| | R 1/2 øl=6,5; L=145 WHW 10 | 409 000 05 94/7 | | | | |

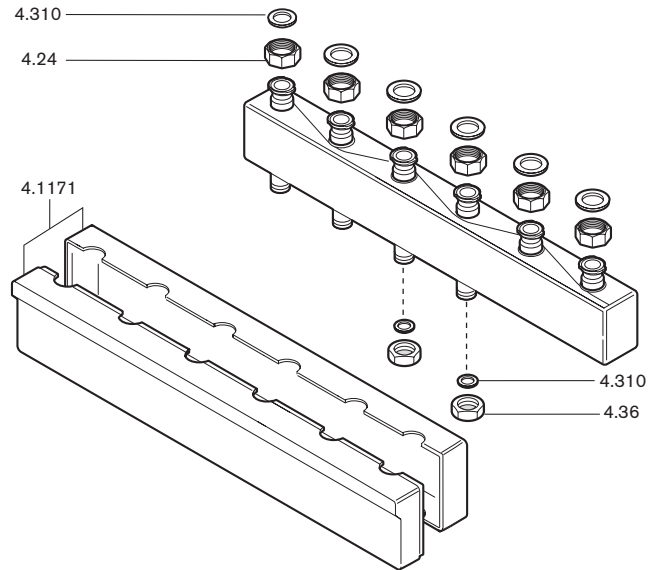
WHA



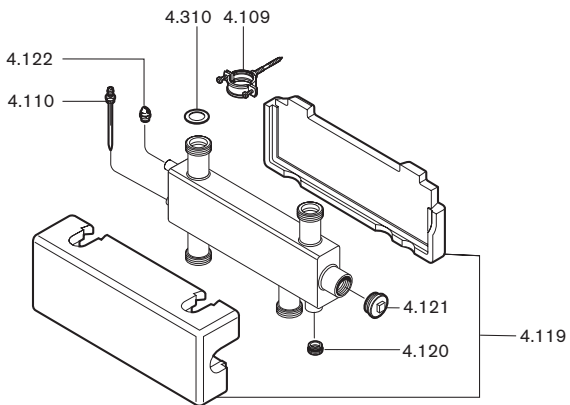
WHV 2



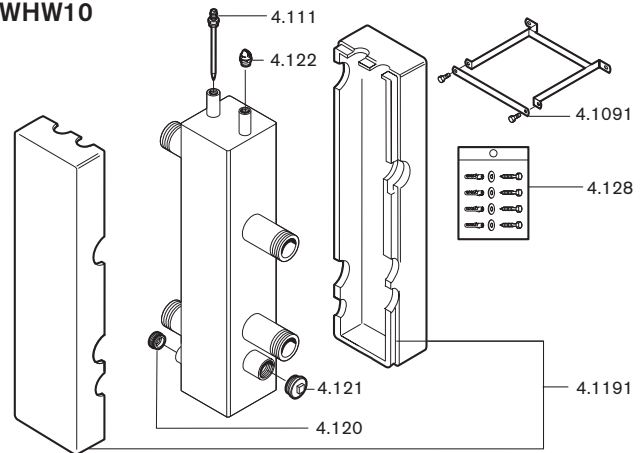
WHV 3



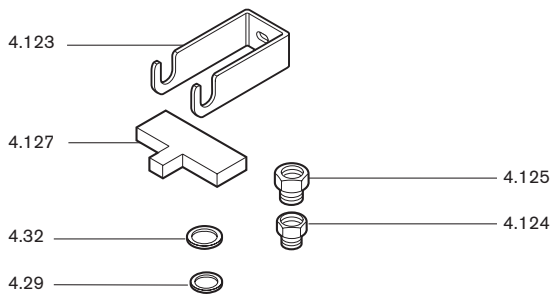
WHW4



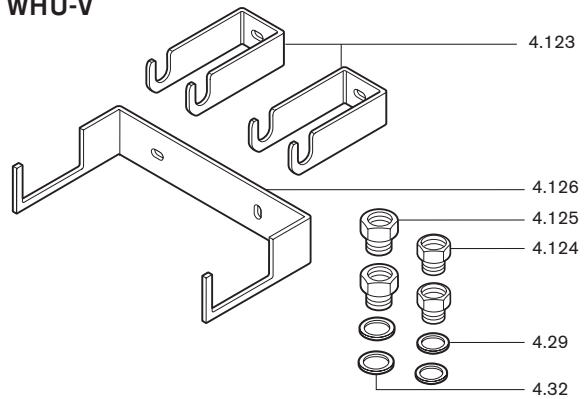
WHW10



WHÜ



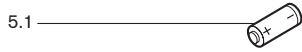
WHÜ-V



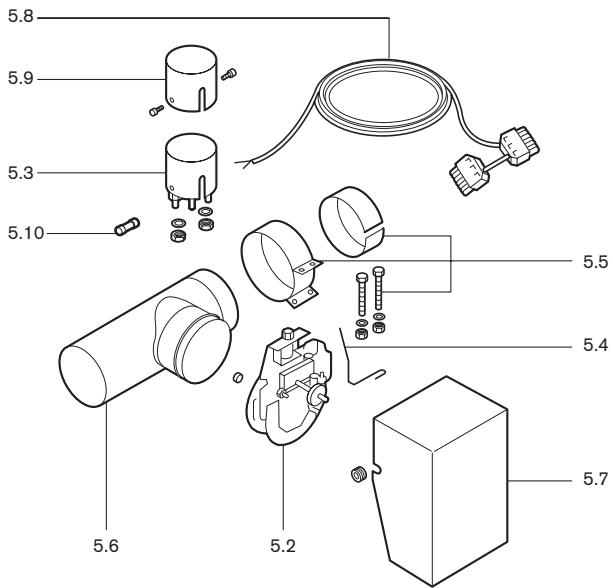
| Bild Pict. Photo | Bezeichnung | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | ca. kg appr. kg env. kg | Designation | Désignation |
|------------------------|---|--|-------------------------|-------------------------------|-----------------|-------------------------|
| 4.112 | Dichtung 32 x 44 x 2 (1 1/2) | 409 000 04 96/7 | | | Seal | Joint |
| 4.114 | Einlegeteil 1 1/2FI x R 1 1/4 für WHÜ | 409 000 05 22/7 | | | Threaded socket | Raccord droit |
| 4.116 | Schraube | 403 206 | | | Screw | Vis |
| | Isolierschale | | | | Insulation | Isolation |
| 4.117 | WHV2 | 409 000 05 87/7 | | | | |
| 4.1171 | WHV3 | 409 000 05 89/7 | | | | |
| 4.118 | WHK | 409 000 05 25/7 | | | | |
| 4.119 | WHW4 | 409 000 05 85/7 | | | | |
| 4.1191 | WHW10 | 409 000 05 93/7 | | | | |
| | Verschlussschraube | | | | Cover screw | Vis d'obturation |
| 4.120 | G 3/4 für WHW | 409 000 05 80/7 | | | | |
| 4.121 | G 1 1/4 für WHW | 409 000 05 81/7 | | | | |
| 4.122 | Entlüftungsventil 3/8 für WHW | 409 000 05 82/7 | | | Vent valve | Robinet de purge |
| 4.123 | Wandhalter WHÜ und WHÜ-V | 409 000 05 58/7 | | | Wall rail | Poignée |
| 4.124 | Reduzierstück für WHÜ und WHÜ-V G 1 l x G 3/4 A x 27 | 409 000 05 90/7 | | | Reducer | Pièce de réduction |
| 4.125 | Reduziermuffe für WHÜ und WHÜ-V G 1 1/2 l x G 1 A x 32 | 409 000 05 77/7 | | | Reducing socket | Manchon de réduction |
| 4.126 | Wandbefestigung WHV für WHÜ-V | 409 000 05 40/7 | | | Wall bracket | Attache murale |
| 4.127 | Abstandshalter | 480 010 01 51/7 | | | Spacer | Dispositif d'écartement |
| 4.128 | Dichtungssatz 3-Wege-Mischer K _{VS} 8,0 / K _{VS} 18,0 (ohne Bild) | 409 000 05 69/2 | | | Sealing set | Joints |

5. Ersatzteile Zubehör

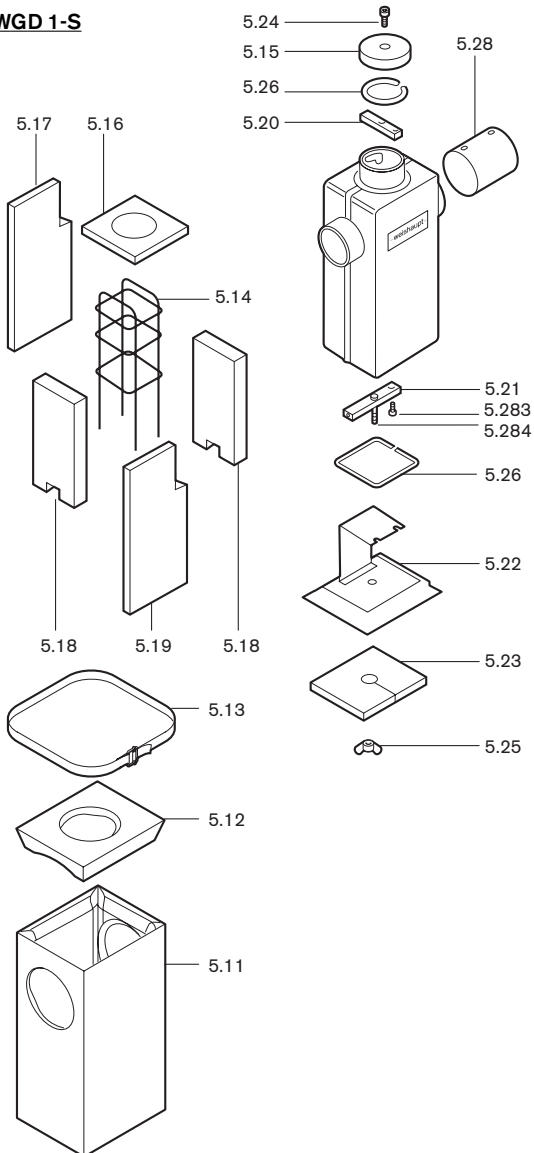
WRS-BE



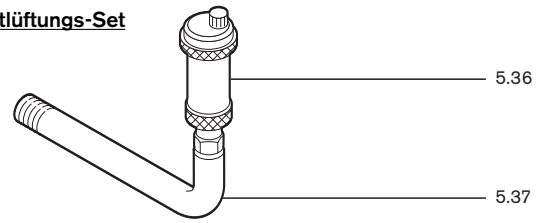
WKN



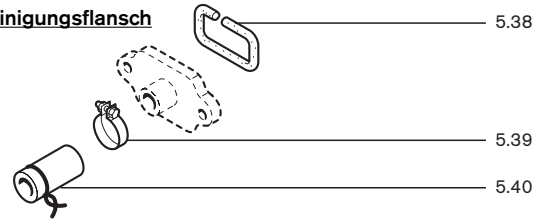
WGD 1-S



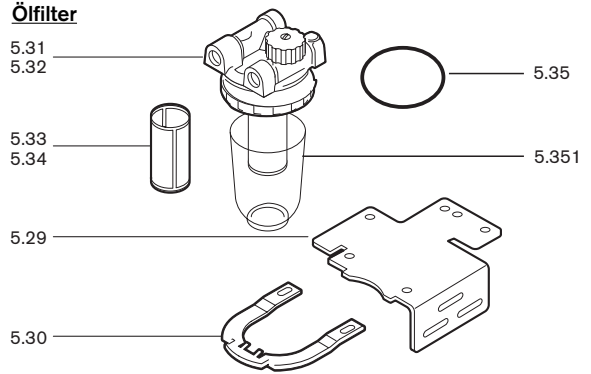
Entlüftungs-Set



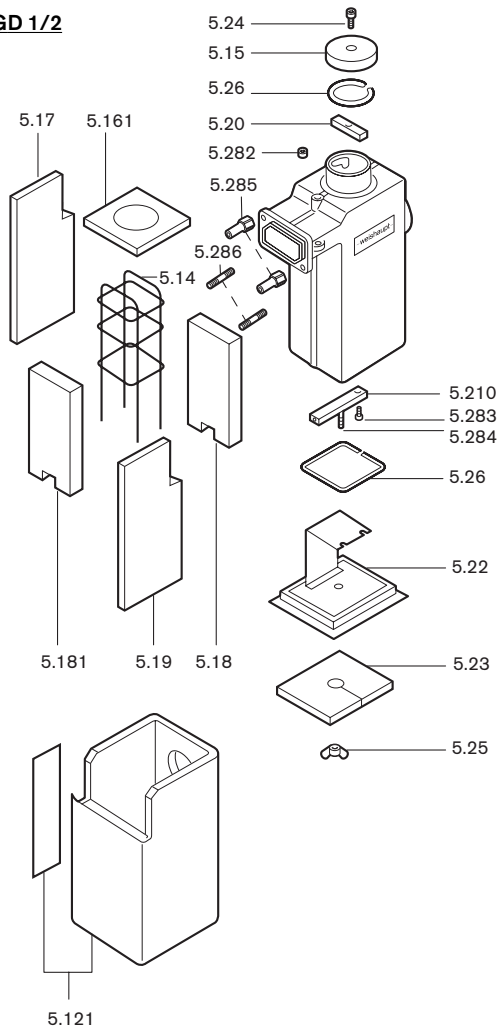
Reinigungsflansch



Ölfilter



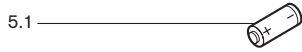
WGD 1/2



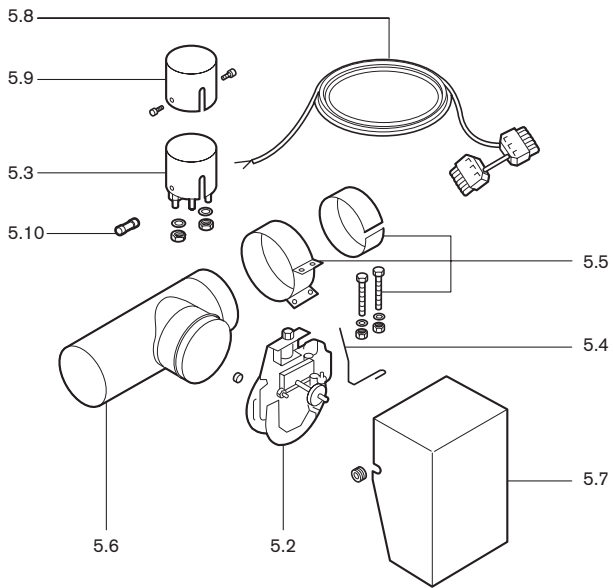
| Bild Pict. Photo | Bezeichnung | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | ca. kg appr. kg env. kg | Designation | Désignation |
|------------------------|---|--|-------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 5. | Ersatzteile Zubehör | | | | Spares - Accessories | Pièces de rechange |
| | <u>WRS-Bedieneinheit</u> | | | | <u>WRS</u> | <u>WRS</u> |
| 5.1 | Batterie 3V für WRS-BE | 396 013 | | 0,022 | Battery | Batterie |
| | <u>Kombinierte Nebenluftvorrichtung WKN</u> | | | | <u>WKN</u> | <u>WKN</u> |
| 5.2 | Zugbegrenzer WKN für STA5 | 669 111 | | 0,753 | Draught stabilizer WKN | Modérateur de tirage WKN |
| 5.3 | Stellantrieb STA5 WKN ohne Kabel | 669 108 | | 0,365 | Servo drive STA5 WKN | Servo moteur STA5 WKN |
| 5.4 | Öffnungsfeder WKN STA5 | 400 110 01 21/7 | | 0,001 | Opening spring WKN | Ressort d'ouverture |
| 5.5 | Anschlussmanschette mit Zubehör | 400 110 01 09/2 | | 0,379 | Connection sleeve | Manchette de connection |
| 5.6 | Rohr-T-Stück WKN 130 TKV 337 mm lang | 400 110 01 22/7 | | 0,709 | Tube T piece WKN 130 TKV | Pièce en T |
| 5.7 | Abdeckhaube WKN | 400 110 01 11/2 | | 1,425 | Protective cover WKN | Capot WKN |
| 5.8 | Anschlusskabel WKN | 400 110 01 12/2 | | 0,288 | Connection cable WKN | Connecteur WKN |
| 5.9 | Abdeckkappe WKN | 400 110 01 11/7 | | 0,001 | Protective cap WKN | Capuchon prise de mesure |
| 5.10 | Feinsicherung 6,3 A IEC 127-2/V, träge | 722 024 | | 0,001 | Fine wire fuse 6,3 A slow | Fusible 6,3 A |
| | <u>Geräuschdämpfer WGD 1-S / WGD 1/2</u> | | | | <u>WGD</u> | <u>WGD</u> |
| 5.11 | Isolierung außen | 400 110 62 24/7 | | 0,980 | External insulation | Isolation extérieure |
| 5.12 | WGD 1-S oben/außen | 400 110 62 28/7 | | | top/external | supérieure/extérieure |
| 5.121 | Wärmedämmung außen WGD 1/2 | 400 100 00 03/2 | | | Insulation | Isolation |
| 5.13 | Gürtel für Isolierung WGD 1-S | 400 110 62 29/7 | | 0,011 | Belt for insulation | Courroie pour isolation |
| 5.14 | Haltegitter WGD | 400 110 62 02/2 | | 0,200 | Holding grill WGD 1 | Grille de maintien |
| 5.15 | Verschlussdeckel WGD | 400 110 62 04/7 | | 0,371 | Cover | Capot de fermeture |
| | <u>Auskleidung</u> | | | | <u>Lining</u> | <u>Habillage</u> |
| 5.16 | Rauchgasanschluss oben WGD 1-S | 400 110 62 26/7 | | 0,045 | flue gas connection top | supérieur |
| 5.161 | Rauchgasanschluss oben WGD 1/2 | 400 110 62 16/7 | | | | |
| 5.17 | Seitenteil links WGD | 400 110 62 08/7 | | 0,060 | side panel left | gauche |
| 5.18 | Rückw./Vorderteil WGD 1-S + Rückw. WGD1/2 | 400 110 62 10/7 | | 0,085 | back panel/front panel | avant/arrière |
| 5.181 | Vorderteil WGD 1/2 | 400 110 62 09/7 | | | | |
| 5.19 | Seitenteil rechts WGD | 400 110 62 15/7 | | 0,020 | side panel right | droite |
| 5.20 | Klemmstück 10 x 20 x 114 | 400 110 62 05/7 | | 0,066 | Shim 10 x 20 x 114 | Pièce de serrage 10 x 20 x 114 |
| 5.21 | Klemmstück für Deckel unten WGD 1-S | 400 110 62 27/7 | | 0,089 | Clamp for cover bottom | Blocage pour couvercle bas |
| 5.210 | Klemmstück für Deckel unten WGD 1/2 | 400 110 62 23/7 | | 0,089 | | |
| 5.22 | Deckel mit Schallblende | 400 110 62 07/2 | | 0,870 | Cover with silencer | Fond |
| 5.23 | Isolierung Deckel unten 25 x 168 x 210 | 400 110 62 19/7 | | 0,020 | Insulation cover bottom | Isolation couvercle bas |
| 5.24 | Schraube M10 x 40 DIN 912 | 402 608 | | 0,031 | Screw M10 x 40 | Vis M10 x 40 |
| 5.25 | Flügelmutter M 8-St DIN 315 | 412 503 | | 0,015 | Thumb nut M 8-ST | Ecrou à oreille M 8-ST |
| 5.26 | Dichtschnur 10 mm aus keramischen Fasern | 499 190 | | 0,042 | Sealing cord 10 mm | Cordon d'étanchéité 10 mm |
| 5.27 | Befestigungs-Set WGD1-S (ohne Bild) | 400 110 62 10/2 | | 0,011 | Fixing set | Set de fixation |
| 5.28 | Anschlussrohr Ø130 x 145 WGD1-S | 400 110 62 25/2 | | 0,353 | Connection pipe | Tube de raccordement |
| 5.282 | Schraube M10 x 1 | 409 023 | | | Screw | Vis |
| 5.283 | M6 x 20 | 404 031 | | | | |
| 5.284 | M8 x 65 | 401 519 | | | | |
| 5.285 | Befestigungsschraube M10 l x 53 | 400 110 50 07/7 | | | Fixing screw | Vis de fixation |
| 5.286 | Stiftschraube M10 x 30 | 421 064 | | | Screw | Vis |

5. Ersatzteile Zubehör

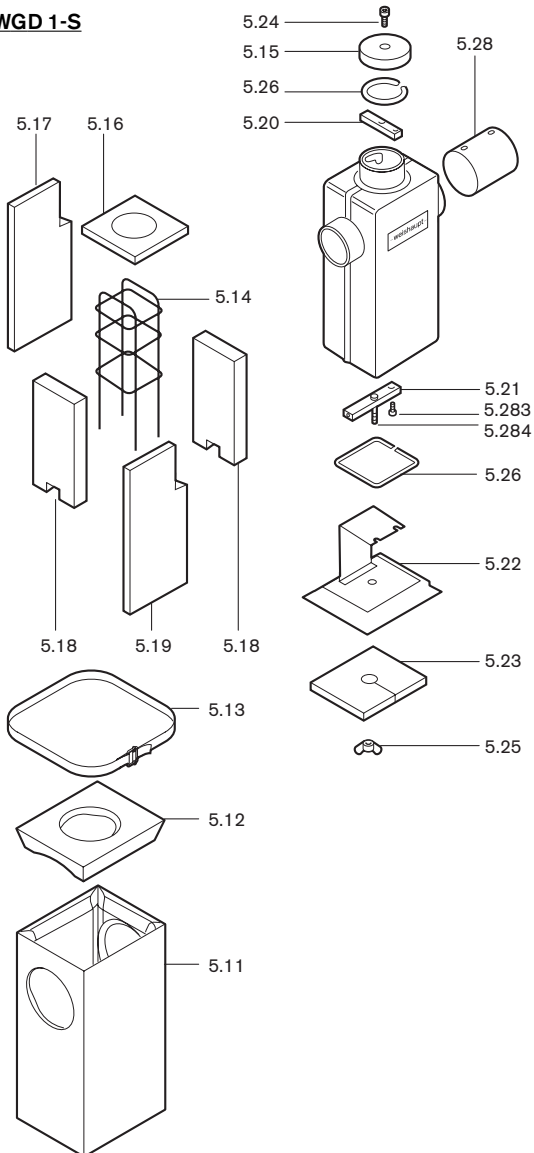
WRS-BE



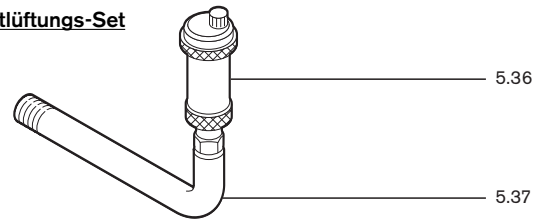
WKN



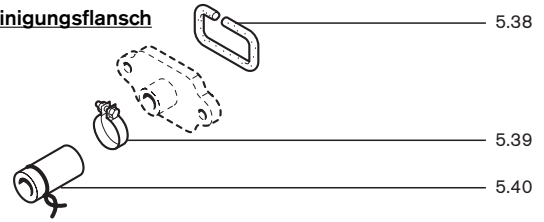
WGD 1-S



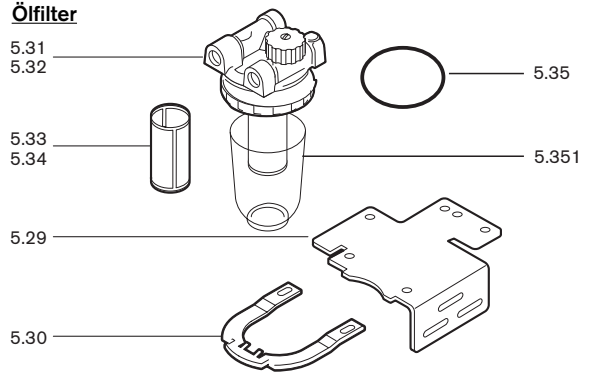
Entlüftungs-Set



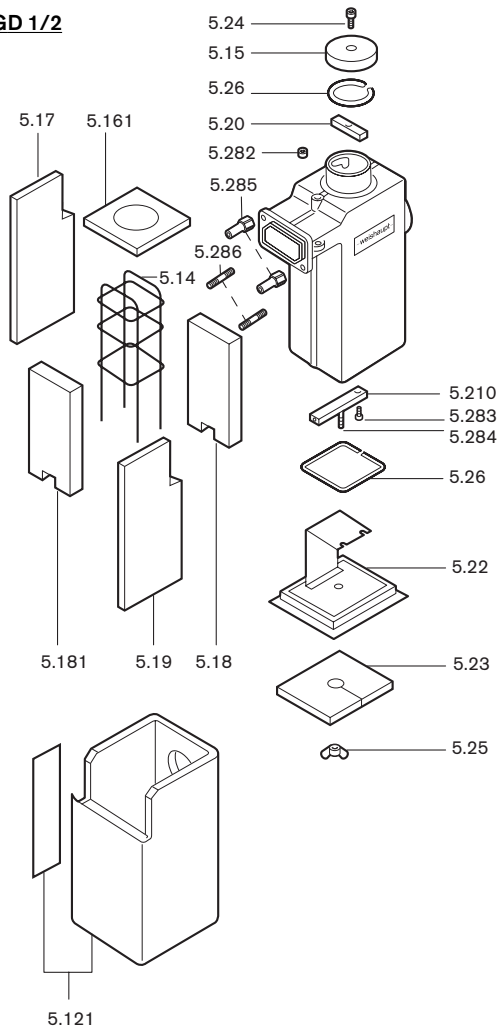
Reinigungsflansch



Ölfilter

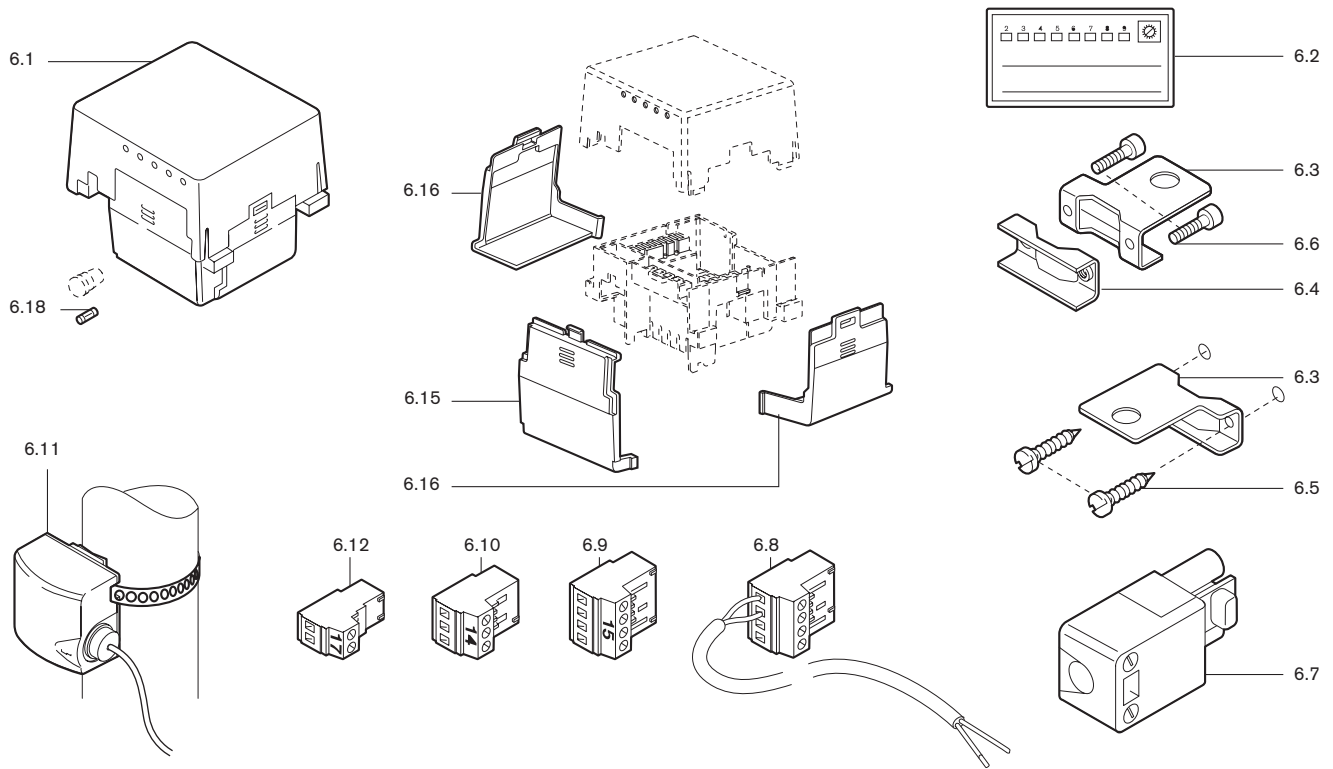


WGD 1/2



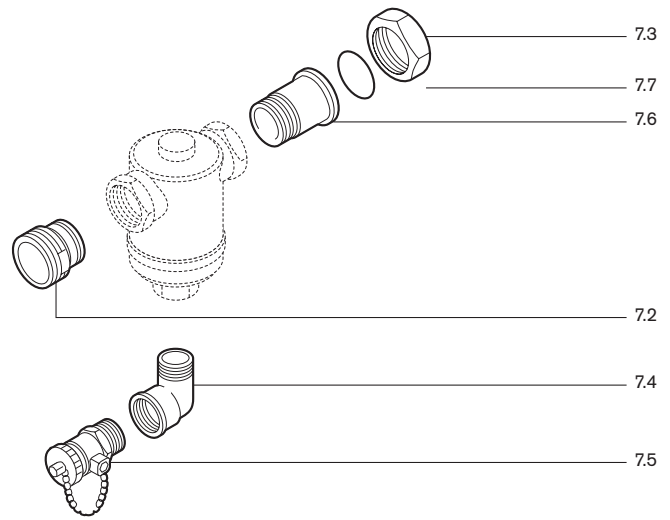
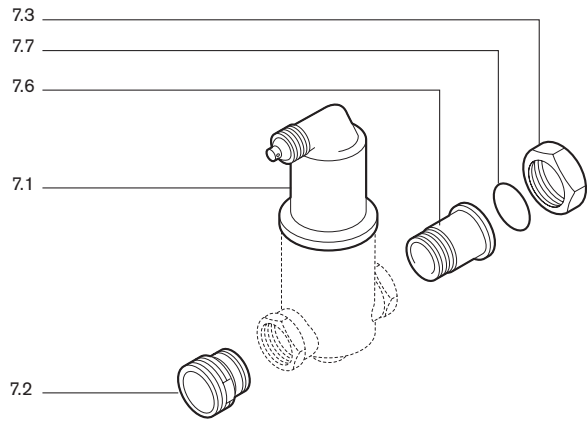
| Bild Pict. Photo | Bezeichnung | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | ca. kg appr. kg env. kg | Designation | Désignation |
|------------------------|--|--|-------------------------|-------------------------------|----------------------------------|--|
| | Ölfiter | | | | Oil filter | Filtre fioul |
| 5.29 | Befestigungsblech für Filter | 241 100 00 07/7 | | 0,249 | Fixing bracket for filter | Tôle pour filtre |
| 5.30 | Befestigungsbügel für Filterkombination | 241 100 00 04/7 | | 0,049 | Fixing bracket | Etrier de fixation |
| 5.31 | Filter MS500 G 3/8 8/10/12 | 493 389 | | 0,752 | Filter MS500 G 3/8 | Filtre MS500 G 3/8 |
| 5.32 | R510 G 3/8, Einstrang | 493 382 | | 0,807 | R510 G 3/8 | R510 G 3/8 |
| 5.33 | Filtereinsatz MS500 | 493 391 | | 0,030 | Filter element | Cartouche filtrante |
| 5.34 | R510 | 493 380 | | 0,030 | | |
| 5.35 | O-Ring | 493 384 | | 0.010 | O ring | Joint torique |
| | Entlüftungs-Set | | | | Venting set | Kit de purge |
| 5.36 | Schnellentlüfter mit Absperrventil 3/8" | 662 029 | | 0,117 | Quick action vent valve | Purgeur |
| 5.37 | Entlüftungsrohr R 3/8 I x G 1/2 A | 400 110 01 20/7 | | 0,268 | Vent pipe | Tube de purge |
| | Reinigungsflansch | | | | Cleaning flange | Bride trappe de visite |
| 5.38 | Anschlussmanschette für Reinigungsflansch | 499 254 | | 0,012 | Connection sleeve | Manchette de raccordement pour tôle de nettoyage |
| 5.39 | Schlauchschelle | 499 153 | | 0,020 | Hose clip | Collier "Serflex" |
| 5.40 | Dichtschnur Ø 15 | 499 225 | | 0,100 | Sealing cord | Cordon d'étanchéité |

6. Erweiterungsmodul WRS-EM



| Bild Pict. Photo | Bezeichnung | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | ca. kg appr. kg env. kg | Designation | Désignation |
|------------------------|--|--|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| 6. | Erweiterungsmodul WRS-EM | | | | Extension module WRS-EM | Module d'extension WRS-EM |
| 6.1 | Erweiterungsmodul WRS-EM 230V 50Hz | 660 212 | | 0,407 | Extension module | Module d'extension WCM-EM |
| 6.2 | Hinweisschild 36 x 68 | 793 545 | | | Information label | Plaque signalétique |
| 6.3 | Haltebügel WHS-EM | 400 150 22 04/7 | | 0,112 | Bracket | Support |
| 6.4 | Klemmbügel WHS-EM | 400 150 22 05/7 | | 0,075 | Bracket | Cornière d'accrochage |
| 6.5 | Schraube M 6 X 10 DIN 7985 | 403 308 | | 0,005 | Screw M 6 X 10 | Vis M6 x 10 DIN 7985 4.8 |
| 6.6 | Schraube M 6 x 35 DIN 7985 4.8 Z A2G | 403 313 | | | Screw | Vis |
| 6.7 | Steckerteil St18/3 schwarz | 716 168 | | 0,026 | Pin socket ST18/3 | Connecteur ST 18/3 noir |
| 6.8 | Busleitung WRS-CPU/EM mit Stecker Nr. 13 | 411 150 22 07/2 | | 0,127 | Bus cable with plug | Liaison bus |
| 6.9 | Stecker Nr.15 4-polig gelb | 716 211 | | 0,008 | Plug no. 15 4 pole yellow | Prise nr 15 4 poles jaune |
| 6.10 | Stecker Nr.14 3-polig grün | 716 208 | | 0,006 | Plug no. 14 3 pole green | Prise nr 14 tripolaire |
| 6.11 | Vorlauffühler QAD21 mit Stecker | 411 150 22 08/2 | | 0,201 | Supply sensor | Sonde de départ QAD21 |
| 6.12 | Stecker Nr.17 2-polig braun | 716 212 | | 0,004 | Plug no. 17 2 pole brown | Prise nr 17 bipolaire brun |
| 6.13 | Gehäuse-Oberteil | 481 000 00 15/7 | | | Housing top | Boîtier supérieur |
| 6.14 | Gehäuse-Unterteil | 481 000 00 16/7 | | | Housing bottom | Boîtier intérieur |
| 6.15 | Abdeckung Klemmen vorne | 481 000 00 17/7 | | | Cover terminals front | Couvercle fiches avant |
| 6.16 | Abdeckung Klemmen links/rechts | 481 000 00 18/7 | | 0,011 | Cover terminals left/right | Couvercle fiches droite/gauche |
| 6.17 | Lichtleiter | 481 000 00 19/7 | | | Optical cable | Support |
| 6.18 | Feinsicherung 6,3 A IEC 127-2/V, träge | 722 024 | | 0,001 | Fusing 6,3A slow | Mini-fusible 6,3A IEC127-2 |

7. Ersatzteile Spirovent



| Bild Pict. Photo | Bezeichnung | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | ca. kg appr. kg env. kg | Designation | Désignation |
|------------------------|---|--|-------------------------|-------------------------------|--|---|
| 7. | Ersatzteile Spirovent | | | | Spares Spirovent | Pièces de rechange Spirovent |
| 7.1 | Ersatz-Entlüfterkappe RJO für Spirovent Mikroluftblasenabscheider | 409 000 05 99/7 | | | Replacement vent cover for Spirovent micro air separator | Clapet de dégazage |
| 7.2 | Einschraubstück G 1 1/2A x G 1A x 25 mit O-Ring | 409 000 06 01/7 | | | Threaded insert with O ring | Manchon avec joint torique avec joint torique |
| 7.3 | Überwurfmutter G 1 1/2 x 41,5 | 409 000 06 02/7 | | | Union nut | Ecrou |
| 7.4 | Winkel 1/2 i/a (MS) | 409 000 06 03/7 | | | Elbow | Coude |
| 7.5 | Füll- und Entleerhahn G 1/2 mit Verschlusskappe 3/4 | 409 000 06 04/7 | | | Inlet and outlet tap with closing cover | Robinet de vidange et de remplissage avec bouchon |
| 7.6 | Einlegeteil 1 1/2 Fl. x G1A x 40 mit O-Ring | 409 000 06 05/7 | | | Insert with O ring | Insert avec joint torique |
| 7.7 | Dichtung 32 x 44 x 2 | 409 000 04 96/7 | | | Sealing | Joint |

Weishaupt-Produkte und Dienstleistungen

Max Weishaupt GmbH
D-88475 Schwendi

Weishaupt in Ihrer Nähe?
Adressen, Telefonnummern usw.
finden sie unter www.weishaupt.de

Druck-Nr. 83032701, April 2005
Änderungen aller Art vorbehalten.
Nachdruck verboten.

– weishaupt –

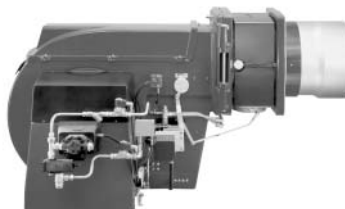
Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner der Typenreihe W und WG/WGL – bis 570 kW

Sie werden in Ein- und Mehrfamilienhäusern und auch für verfahrenstechnische Wärmeprozesse eingesetzt.
Vorteile: Vollautomatische, zuverlässige Arbeitsweise, gute Zugänglichkeit zu den einzelnen Bauteilen, servicebequem, geräuscharm, energiesparend.



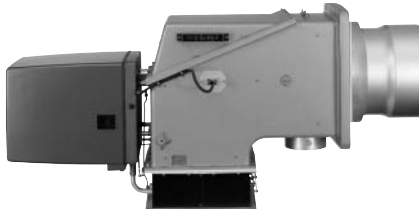
Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner der Typenreihe Monarch, R, G, GL, RGL – bis 10 900 kW

Sie werden in allen Arten und Größen von zentralen Wärmeversorgungsanlagen eingesetzt. Das seit Jahrzehnten bewährte Grundmodell ist Basis für eine Vielzahl von Ausführungen. Diese Brenner haben den hervorragenden Ruf der Weishaupt-Produkte begründet.



Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner der Typenreihe WK – bis 17 500 kW

Die WK-Typen sind ausgesprochene Industriebrenner.
Vorteile: Konstruiert nach dem Baukastenprinzip, lastabhängig veränderliche Mischeinrichtung, gleitend-zweistufige oder modulierende Regelung, wartungsbequem.



Weishaupt-Schaltanlagen, die bewährte Ergänzung zum Weishaupt-Brenner

Weishaupt-Brenner und Weishaupt-Schaltanlagen bilden die ideale Einheit. Eine Kombination, die sich in hunderttausenden von Feuerungsanlagen bewährt hat. Die Vorteile: Kostenersparnisse bei der Projektierung, bei der Installation, beim Service und im Garantiefall. Die Verantwortung liegt in einer Hand.



Weishaupt Thermo Unit / Weishaupt Thermo Gas. Weishaupt Thermo Condens

In diesen Geräten verbinden sich innovative und millionenfach bewährte Technik zu überzeugenden Gesamtlösungen: Die Qualitäts-Heizsysteme für Ein- und Mehrfamilienhäuser.



Produkt und Kundendienst sind erst die volle Weishaupt-Leistung

Eine großzügig ausgebaute Service-Organisation garantiert Weishaupt-Kunden größtmögliche Sicherheit. Dazu kommt die Betreuung der Kunden durch Heizungsfirmen, die mit Weishaupt in langjähriger Zusammenarbeit verbunden sind.

